

A BEVÁNDORLO

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
30 West 19th Street
New York City
Előfizetési díj:
Egész évre New Yorkban \$3.00
A vidéken 2.50
Egyes szám 3c.

MÉGJELEN KÉTSZER HETENKINT: KEDDEN ÉS
PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

Editorial Rooms:
30 West 19th Street
New York City
Subscription:
Per annum, in N. Y. City \$3.00
United States and Canada 2.50
Single copy 3 cts.

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879

IV. Évfolyam. 24. szám. NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, PA., 1907. MÁRCZIUS 22-én IV. Year. No. 24.

NÉMET PÁRT.

Magyar törekvések — német bujtogatás.

Andrássy Gyulának férfias követelésére, hogy a korona biztosítsa a magyar alkotmánynak sérthetlenségét, Kossuth Ferencnek abbéli kijelentésére, hogy csakis a kereskedelmi szerződések lejártáig állhat fenn Magyarország és Ausztria között az eddigi kiegyezési viszony, — Ausztria megadta a választ.

Megadta, mint rendesen, álutakon. Megadta azzal, hogy belviszályt teremt Magyarországon, hogy a nemzetiségek felbujtogatásával védekező álláspontra szorítja ez eddig követelő kormányt. Megadta azzal, hogy, amint egy kábelsürgöny alapján már keddi számunkban jelentettük, sugalmazta s elősegítette egy német politikai pártnak Magyarországon való létesülését.

Bécsnek céljai Magyarországgal szemben nyilvánvalók. Nemzeti megerősödésének akarja elejét venni minden áron. S miután Bécs nem rendelkezik most egy minden szolgálatra kész és legalázatosabb magyar kormánnyal, visszanyul az osztrák lomtárba és előszedi onnan Metternich eszközeit.

Éppen aznap, amikor az Egyesült Államoknak minden magyarlakta vidékén magunk elé idéztük a márcziusi nagy napok mámorító szellemét, éppen aznap idézte fel Bécs is ama nagy napoknak rémét.

És szinte megdöbbenő az a szemtelenség, amelylyel éppen a magyar nemzeti eszmék győzelmének évfordulóján merészli Ausztria megsérteni a magyar érzelmeket. Megdöbbenő. Mert a német néppártnak éppen Márczius Idusán való megalakulása nem tekinthető a merő véletlen dolgának. Ausztria eszünkbe akarja juttatni, hogy a nagy hazafias elszántságot, az egyenlőség és függetlenség zászlajának dicsőséges kibontását, a hősi küzdelmeket — Világos követte meg Arad.

Ármányos sakkhuzásával azt akarja eszünkbe juttatni, hogy módjában áll lehűteni nemzeti fellángolásunkat, amelyet szívesen néz, amíg szavakban nyilvánul csak. Eszünkbe akarja juttatni, hogy, amint voltak bakái az alkotmányvédő parlamentnek szétugratására, vannak németjei, tótjai, szerbjei, horvátjai, oláhjai a magyar nemzeti törekvések ellensúlyozására. Azt akarja eszünkbe juttatni, hogy amint a síró gyermeknek lecsillapítására adnak egy

szert, úgy adott ő nekünk nemzeti kormányt is, de gyermetség volt viszont a mi részünkről feltételezni azt, hogy megengedni fogja, mikép az a nemzeti kormány nemzeti irányban kormányozzon.

A magyar nemzet feljajgatott. A bécsi doktorok összeültek és elhatározták, hogy adnak a síró gyermeknek egy csillapító szert: nemzeti kormányt. Mikor aztán a gyerek lecsillapodott, eret vágta rajta, hogy ne legyen ereje a ficzkándozásra.

Eret vágta ők a lecsillapított magyar nemzeten is. Katonának elvitték a fiát. S most, hogy az ujonczokat megadta Magyarország, hogy Bécs keresztülvitte azt, amit akar, most fűgét mutat ismét a magyarnak.

Alkotmánybiztosítékot akartok? Gazdasági önállóságot akartok? mordul Bécs a magyarokra. És reájuk uszítja a tótokat, horvátokat, oláhokat, románokat és a — németeket.

Annak a német néppártnak a megalakulása felette komoly dolog. Azt a kis pontot látjuk mi abban, amelyből a nagy hógombolyag támad, mely önmagától nő és nőttében maga alá temet mindent.

A német néppárt megalakulása vést jelent, amely veszélyt ne kicsinyeljük le odahaza. A nemzetiségek felbujtogatására ne kormányválsággal feleljenek hazánk vezető férfiai, hanem a kormánynak csak annál nagyobb megszilárdulásával. Egyszerűen el kell tiporni azokat, akik a magyar egység megbontását célozzák. Az engedmények taktikája nem vezethet célra. Az ármányok, a bujtogatások ellen csak egy gyógyszer van: a férfias elszántság, mely nem tűr meg Magyarországon semmit, ami nem magyar.

Singer Mihály.

BALESET.

Ferencz József lovai megbokrosodtak.

Bécsből kábelezik, hogy Ferencz Józsefet szokott sétája alkalmából baleset érte, mely könnyen végzetessé válhatott volna. Lovai megbokrosodtak, elragadták a kocsit, amely csak akkor állott meg, mikor a lovak megboltlottak és elbuktak.

Az osztrák császárvárosban a császár balesete alkalmából rémhírek jöttek forgalomba. Pedig a császárnak nem lett semmi baja. Kiszállt és bvalog folytatta a sétáját.

MAGYAR KÓRHÁZ.

Tanuljunk valamit a — németektől.

Van a németenek New Yorkban a Park Avenuen, a 76-ik és 77-ik utcák között, egy gyönyörű kórházuk, amelyet még a hatvanas években építettek az Amerikába szakadt németek.

Hogy hány ilyen német kórház van New Yorkban, azt nem tudom, de magam ismerek vagy tizenkettőt. Kettőt különösen jól ismerek, mert ezekben a betegek harmadrésze magyar. Az egyik az 5-ik utcában levő Szt. Ferencz kórház, míg a másik a Bronxban fekvő Szt. József kórház.

A legelőször említett Park Avenue-i német kórház vezetősége nagy ünnepet tartott. Nemrég halt meg egy német asszony. Ottendorfer Anna a neve annak az asszonynak, aki eme anélkül is hatalmas német kórház kibővítésére egy egész vagyont hagyományozott. De mivel ez is kevésnek bizonyult, összeállott egy pár német s hogy az átalakítandó kórház még nagyobb dicsőségére legyen az amerikai németeknek, 343 német *egyszázhuszonhatezerhatszötvenöt dollárt* adott össze. Aki nem hiszi, hogy ez is lehetséges, az nézze meg a „New Yorker Staats-Zeitung“ 1907. márczius 10-iki számának 36-ik oldalát.

Bár egész Amerikában száz és száz német pénzből épült kórház van, mégis egy kórház átalakításánál, — egy kis ráadásra lévén szükség, — egy kézfordulatra összehányunk a németek százhuszonhatezer dollárt. Ehhez a hatalmas összeghez, ennek összeadásához, — nem is kellett sok német, — mindössze 343.

A kórházat márczius 16-án avatták fel. Az ünnepi beszédet nem kisebb ember tartotta, mint maga Hughes, New York állam kormányzója.

Ilyen ünnepjei vannak a németeknek Amerikában!

Mink magyarok csak azt szoktuk emlegetni, hogy „mégis hunczta a német!“ Szidjuk őket. Ugy látszik azért, hogy ezzel a saját hibáinkat eltakarjuk és elfelejtsük. Büszkéek vagyunk nagyon, de azért azt elnézzük, hogy testvéreink, ha bajba jutnak, ha megbetegszenek, a németek könyöradományaira szoruljanak, hogy a német kórházakban ápolják őket, — irgalomból. Hát ez bizony szomorú egy állapot. Szomorú és szégyenteljes.

Igaz, hogy a németek tömeges bevándorlása régebb mint a miénk. Hatvan éve tart már, de szünőben van. A németek számát hat vagy hét millióra becsülik az amerikai kimutatások. A magyar honosok számát pedig két millióra.

Hogy kevesebben vagyunk, az igaz, de ez még nem mentség arra, hogy egyetlenegy kórházunk se lehessen Amerikában. Ha a németek számát vesszük arányul s ha hét millió német több mint száz kórházat tud fenntartani, akkor nekünk is kellene lenni vagy 25 kórháznak.

Huszonöt kórház! Istenem! de jó volna csak egy is. Még ott se tartunk, hogy 100 dollárunk volna egybegyűjtve erre a célra. És mégis mi szidjuk a németet!

Pedig ha jól szétnézünk, úgy meg kellene látnunk, hogy nekünk sokkal több szükségünk van ezekre a kórházakra mint magunknak a németeknek. A magyarok végzik itt a legveszedelmesebb munkát. A mi véreinkkel történik a legtöbb szerencsétlenség s még sincsen két millió magyarnak egyetlen kórháza sem Amerikában.

Nem nagyitok, ha azt mondom, hogy a Magyarországból kivándorolt különböző felekezethez tartozó magyarok 300 templomnak vetették meg az alapját. Ebből elég világosan kitűnik, hogy a lelkünkről gondoskodtunk már. Hogy az Istent szeretjük, azt megmutattuk, de azzal, hogy egymásban szeretjük-e az embert, még mindig adósok vagyunk.

Templomunk, az Isten szeretetére van hát már elég, míg az emberszeretnek egyetlenegy templomot sem építettünk.

Mi ennek az oka? Nagyon könnyű kitálatni. Az amerikai lelkészek éppen olyanok mint a legtöbb amerikai kivándorló. Azért jöttek ki Amerikába, hogy az otthon csinált adósságot kifizethessék. A legtöbb pap hazafelé gravitál, éppen úgy, mint a legtöbb kivándorló. Mindenki csak olyan átmeneti állapotnak tekinti az itteni állását. S mert ez így van, azért nem haladunk semmire. Minden pap azt prédikálja, hogy szeressük egymást, de hogy ezt meg is mutassuk, arra már nem bíztat bennünket senki. Miért? Mert a legtöbb pap annyira nincsen közöttünk, hogy még a nyugdíjilletéket is befizeti a magyarországi egyházmegyei pénztárba. Szóval nem akar itt maradni.

Nincs ennek, főtisztelendő uraim, semmi értelme. Tessék csak gondolkozni! A magyar kivándorlás nem apad, de emelkedik. Odahaza mitsem tesznek arra nézve, hogy ez megszűnjön, s így a számunk nap-nap után több és több leszen s egyben mindennap kevesebb a reménységünk arra, hogy hazamehessünk. Ha tehát így áll a dolog, tessék a jövőbe nézni és annak élni. Ugyanezt ajánlom figyelmebe az intelligensebb magyaroknak is.

Ne szidjuk a németeket, de kövessük a példájukat s egyesüljünk, alkossunk olyan intézményeket, melyek a mi népünknek hasznára vannak, melyekért megbecsül bennünket mindenki. Mindaddig, amíg nem élünk egymás szeretetének, addig a mi népünkről csak annyit tudnak az amerikaiak, hogy itt vannak. Ha a népet nem veszik észre, úgy a vezetőit is lenézik minden téren s nem boldogulhatunk.

A németek vannak olyan jó hazafiak, — mint a magyarok. A német kormány nem féltékenykedik az amerikaiakra, hogy idejött fiait elveszít.

És mert a németek intézményeik erős vá-

A BEVÁNDORLÓ

rában vannak, a legjobban megtartották nemzetiségüket az összes bevándorlók közt. Tekintélyük nem nagy, de hatalmas.

Tanuljunk hát, magyar testvéreim, a németektől. Egymást szeretve, keressük az utat és módot arra, hogy a pap, a szerkesztő, a kereskedő, a munkás egyesüljön egymás szeretetében azért, hogy a szenvedőt, az elhagyatottat segítse s amellet dícsőséget hozzon a magyar névre.

Közeledjünk már hozzá, a magyar kórház felépítéséhez!!

KURUCZ.

BEVÁNDORLÁS.

A februárius havi kimutatás.

Most érkezett meg Washingtonból a hivatalos kimutatás a februárius havi bevándorlásról. E kimutatás szerint februárius havában 65,541 bevándorló érkezett az Egyesült Államokba.

Bennünket persze első sorban a magyar bevándorlás érdekel, amely igazán megdöbbentő. Első helyen állunk. Tulzárnyaltuk még Olaszországot is. Itáliából 12,903, Oroszországból 12,429 bevándorló érkezett februárius havában, Magyarországból ellenben tizenötezeröttszáznyolcz. Szomorú dicsőség ez.

S az előzmények után ítélve a márcziusi bevándorlás még a februáriusit is túlhaladja majd. Annyian leszünk itt maholnap, hogy Zrinyi Miklósnak „Ne bánts a magyart” című röpiratában kimondott eszméje megvalósul. Ő tanácsolta a magyaroknak, hogy fussanak Magyarországból Amerikába. 1600 elején mondta ezt a láng-lelkű, elszomorodott szívé nagy hazafi. 1900 elején megfogadták a tanácsát. Futnak, özönlének a magyarok Amerikába. S mi lesz Magyarországgal?

THAW-PÖR.

E héten eldől a vádlottak sorsa.

Thaw K. Harry, aki tudvalevőleg White építész halomra lötte, e hét végével az esküdtek szájából fogja meghallani ítéletét.

A per, amely eddig is négy hetet vett igénybe, gazdag volt botrányokban olyannyira, hogy a lapoktól, melyek szóról szóra közölték a tárgyalás lefolyását, megvonták a postaszállítási jogát.

A védők odatörekedtek, hogy bebizonyítsák, mikép a vádlott a tett elkövetésekor örült volt s így nem büntethető, most pedig visszanyerte ép elméjét s így tébolydába nem

küldhető. Az ügyész pedig kimutatni akarta, hogy Thaw józan megfontolással gyilkolt.

Az esküdtek valószínűleg az ügyész érvelését fogják elfogadni.

MEGHALT.

Lamsdorff volt orosz külügyminiszter.

San Remoban halt meg szerdán Lamsdorff gróf, aki Oroszországnak külügyeit vezette s néhány év előtt felette élesen lépett az előtérbe.

Az elhunyt gróf 1902-ben Belgrádba, Szófiába és Bécsbe utazott, hogy a maczedóniai zavargások elsimitása iránt tárgyaljon. Később ezári urával elment Ausztriába, ahol Ferencz Józseffel és a letűnt Goluchowski-val találkozott és megbeszélte a Maczedóniára vonatkozó mürzstegi egyezséget. Azóta Goluchowski megbukott, Lamsdorff ime meghalt és Maczedóniában még mindig — zavarognak.

EGYLETI HIRDETÉS.

A south bethlehem, Pa. és vidéki első magyar Protestáns Segélyegylet tagokat felvesz s baleset avagy betegség, szóval munkaképtelenség esetén heti segélyben részesít.

Beiratkozási díj egy dollár.

Havi tagsági díj 50 cent.

Betegség esetén tagjait heti öt dollár segélyben részesíti. Írásban vagy szóval jelentkezni lehet Nagy András egyleti pénztárnoknál, 709 School Alley, So. Bethlehem. Az egyleti gyűlések minden hó első vasárnapján tartatnak d. u. 5 órakor a Gosztonyi-féle Hallban, a 2-ik és Locust street sarkán.

Deutsch Frigyes, elnök.
Flaskay Dezső, lev. titkár.

HAJÓJEGYET.

legjobb vásárolni és pénzt legbiztosabban küldeni

KISS EMIL
állami közjegyző tiz éve fenálló
bankjában

104—2nd AVE NEW YORK

CZIRÁKY ANTAL úr

képviseli lapunkat South Bethiehem és környékén. Előfizetéseket fölvehet és nyugtázhat. Ajánljuk ottani honfitársaink pártfogásába.

A Bevándorló kladóhivatala.

MAGYAR MUNKÁSOK

VASUTI ÉPÍTKEZÉSEKRE, SZÉNANYÁKBA ÉS FÖLDMIVELÉSRE
ELŐNYÖS FELTÉTELEK MELLETT KERESTETNEK.

Az éghajlat kitűnő, a munkabeosztás fölötte kedvező.

KIK FARMEREKKEK DOLGOZNI S OTT MAGUKNAK OSZTALÉK UTJÁN LAKHELYET ÉS JÖVŐT BIZTOSITANI AKARNAK, ÉLJENEK EZ ALKALOMMAL

Bővebb felvilágosítást szívesen ad:

L. J. ELLIS

a Norfolk Western Railway keleti üzletvezetője
398 BROADWAY — — — — NEW YORK

Írásbeli megkeresésekre lapunk szerkesztősége is szolgál felvilágosítással

HANGV
RA. Vas
yorki Asto
menház
Nagy és
láttuk a
körülöttül
Igazán es
yorki mag
gyar assz
dorlási há
megiszte
Jelen vol
zulátusna
seny igr
Schnitze
rajátéká
jutalmaz
S bizony
megnyily
hangulat
bele a p
rolynak
adó hum
zönség a
tettel en
is. — A
szépen j
zóséget
radozás
dó, hog
rendeze
magyar
hibát a
nem ho
hogy jó
nek a b
adni.

MÁR
CON.
nek, an
bizotsá
gen az
ország
amerik
lehet r
emelő,
márcz
rai tes
nap t
nyult,
egymá
hossz
mely
a nag
nyitot
elhan
szerk
nokot
gét,
szenv
sen
megt
Hugo
kath.
lekké
meré
urat.
Már
riská
ki K
esku
rows
Juro
Bene
lyok

Magyarok Amerikában

HANGVERSENY A MENHÁZ JAVÁRA. Vasárnap este tartották meg a new yorki Astor szálló dísztermében a magyar menház javára rendezett hangversenyt. Nagy és díszes közönség gyűlt egybe. Ott láttuk a magyar kolónia legelőkelőbbjeit s körülöttük egy gyönyörű hölgykoszorút. Igazán csak most tudtuk meg, hogy a new yorki magyarságnak annyi sok a bájos magyar asszonya, leánya. A new yorki bevándorlási hatóság főnöke, *Watchorn Róbert* is megtisztelte a hangversenyt megjelenésével. Jelen volt *Hoening báró* főkonzul is a konzulátusnak tisztviselői karával. A hangverseny igazán művészi színvonalon állott. *Schnitzer Germanie* kisasszony az ő zongorajátékával elragadott mindenkit. Tapssal jutalmazták a vonós négyest is, az éneket is. S bizony rászolgáltak a tetszésnek zajos megnyilvánítására. Ezek előadása ünnepi hangulatot keltett, amelybe zavarólag nyult bele a program utolsó pontja, *Hausser Károly* — német előadása, amelyet az előadó humorosnak tartott. A jó magyar közönség azonban a jótékony észlra való tekintettel emberszeretettel fogadta Hausser urat is. — A hangverseny fényesen sikerült és szépen jövedelmezett a jó észlra. A rendezőseget feltétlen elismerés illeti önzetlen fáradozásáért, de époly feltétlenül megrovan-dó, hogy a magyarok által magyar észlra rendezett hangversenynék elfelejtettek némi magyar jelleget adni. Reméljük, hogy ezt a hibát a jövőben jóvá teszik s hogy a sajtót nem hozzák abba a kellemetlen helyzetbe, hogy jótékony mozgalomban is a rendezőknek a babér mellé — töviseket kényszerüljön adni.

MÁRCZIUS TIZENÖTÖDIKE PASSAICON. Igaza volt *Hunfalvy Hugó* ügyvédnek, amikor vasárnap este Passaicban a nagybizottság által rendezett márcziusi ünnepségen azt mondta, hogy jó lenne, ha Magyarország delegátust küldene, hadd lesse el az amerikai magyarságtól, hogy mikép kell és lehet magyar eszményekért lelkesülni. Főlemelő, megható volt a passaicai magyarság márczius tizenötödiki ünnepsége. A Mokrai testvérek nagyterme díszit öltött a nagy nap tiszteletére. Az ülőhely kevésnek bizonyult, de az egybegyűlteket nem bántotta ez, egymás hátához szorulva hallgatták végig a hosszú, de kitűnően összeállított műsort, amely három részből állott. *Czingili András* a nagybizottság elnöke megkapó beszéddel nyitotta meg az ünnepséget, majd a Hymnus elhangzása után *Singer Mihályt*, lapunk szerkesztőjét mutatta be mint ünnepi szónokot. *Singer* ur esetelte a nap jelentőségét, a magyar nemzet multját és jövőjét, szenvedéseit és reményeit. Beszédjét lelkesen megéljenztek. Ugyancsak zajosan megtapsolták a többi szónokot: *Hunfalvy Hugó* ügyvédet, *Messerschmidt Géza* román. kath., *Vajda görög kath.*, *Kuthy Elemér* ref. lelkészeket és *Jaczkó J. Árpád* urat. Elismerés illeti az előadókat is, *Karl B. Ernő* urat, aki a „Talpra magyar“-t, *Sass* urat, ki Márczius tizenötödikét, *Messerschmidt Máriskát*, aki Eötvös Bucsuját, *Papp Dezsőt*, aki *Kontot*, *Kerekes Istvánnét*, aki a *Király esküjét*, *Radóczy Kálmánt*, ki a *Hazát*, *Borowski Andrást*, aki a *Magyarok Istenét*, *Juresák Erzsikét*, aki a *magyar népet* és *Bencez Jánost*, aki „*Akaszszátok fel a királyokat*“ szavalt. Gyönyörűen szavalt *Zeit*

Dezsőné is. Énekükkel kitűntek *Backer Lili*, *Steez Teréz*, *Kovács Erzsike* és különösen a passaicai első magyar iparos dalkör. *Rozsnyay János* meghatóan adta vissza a „*Táncsics a börtönben*“ című történelmi jelenetet. *Czingili András* záróbeszédjével befejeződött a szép ünnep. Ünnep után a *Pekarovits nővérek* lapunk szerkesztőjének tiszteletére szűkebb körben vacsorát adtak, amelyen a vendégszerető kisasszonyok és *Singer Mihályon* kívül részt vettek *Mahoney Sadie* kisasszony, a passaicai póstamester bájos leánya, *Hunfalvy Hugó* és *Daly János* urak. A kitűnő és gazdag vacsora, a jó borok és — amit legelőbb kellett volna mondani — a kedves hölgyek oly jó hangulatba hozták a társaságot, hogy mindenki öszintén sajnálkozott, amikor az éjjeli óra arra intett, hogy megy az utolsó vonat New Yorkba. — A szép ünnepélyért dícséret illeti a rendezőseget és különösen *Markó* urat, a kedélyes és jó vacsoráért pedig köszönet a *Pekarovits* kisasszonyokat.

TEPLOSZENTELÉS SOUTH RIVEREN. A december hó 25-én Ft. Kubinyi Viktor plébános által újja szervezett south riveri Szent István vértanúról nevezett román. kath. magyar hitközség husvét vasárnapján szenteli fel templomát. Az áldozatkészséggel párosult egy akaratu törekvésnél csak az öröm nagyobb, hogy három esztendei tétlenség után a helyes vezetés és kölesődei megértés alapján három hó alatt felépült templomunk. Ft. Kubinyi Viktor plébános vezetése alatt *Zakar István*, *Sülei Imre*, *Tomori József* és *Szupp József* és sok mások fáradságot nem kímélve dolgoztak a hitközség alapításán, megerősítésén és a templom létrehozásán. A templom telekkel, berendezéssel 4000 dolárba került, mely öszszegnek fele a south riveri nép áldozatkész-ségéből lett fedezve.

RUDNYÁNSZKY GYULA KÖNYVE. A jövő hónapban *Amerikai Felköszöntő* című men egy igen érdekes, eredeti és értékes új könyv fog megjelenni, melyet *Rudnyánszky Gyula* irt az amerikai magyaroknak. Valóban lézagpótló, rendkívül szükséges könyv ez, melyet melegen ajánljunk egyletek, körök, társaságok, bankárok, szalonosok és az öszszes amerikai magyarság figyelmébe. Ünnepi beszédek, remek hazafias szavalmányok, alkalmi szónoklatok, üdvözlések, zászlószentelési, egyleti, lakodalmi, keresztelői s minden egyéb alkalomra, tisztán az amerikai magyaroknak irt köszöntések hasznos, gyakorlati becsü könyve ez, melynek eddig nagy hiányát érezte az amerikai magyarság. Ami az egyleti, családi életben, mulatságokon, bálokon, névnapokon, lakodalmokon, keresztelőkön, poharazó vig czimborák közzött, zászlószenteléseken, nemzeti és társas ünnepélyeken beszéd, üdvözlés, pohárköszöntő, hazafias vers, tréfás rigmus, emléksor, bordal és vilám mókabeszéd szükséges, azt mind együtt találhatja az amerikai ma-

gyarság ebben a pompás nagy könyvben, *Rudnyánszky Gyula Amerikai Felköszöntőjében*, mely 320 oldalon most készül izléses kiállításban. Az Amerikai Felköszöntő előfizetési ára 1 dollár, mely *J. Rudnyánszky*, 97 Collins Place, Cleveland, O. czimen küldendő. Honfitársaink siessenek megrendelni ezt a könyvet, melyre minden magyarnak szüksége van.

SZINHÁZI ESEMÉNY. Nagy érdeklődéssel néz a new yorki magyarság a vasárnapi színházi esemény elé. Vasárnap délután három órakor fogják, ugyanis a *Webster* Hallban előadni *Heyder Béla* honfitársunk három felvonásos vigjátékát: *Egy szomorú háziúr, aki a Vig-utcában lakik*. A darabban, mely tele van helyi érdekű vonatkozásokkal s amelyben ismert new yorki alakok fognak a színpadon szóhoz jutni, *Serly L.* kitűnő zeneköltőnk irta a fülbemáshzó zenét. Joggal irányíthatjuk már előre a figyelmet a duettre, amelyet a magyar színház két csillaga: *Thury Ilona* és *Réley István* fognak énekelni. *Virgay Boriskának* a szakácsnő szerepében is jutott egy bájos dal és *Juhász Pál* Knofelesz hordár szerepében kitűnő, helyi vonatkozással bíró kuplékat fog énekelni. Maga a szerző *Veres Gyula* kávékirály szerepében fogja darabjának sikerét előmozdítani. — A vasárnapi előadás iránt oly nagy az érdeklődés, hogy majdaem minden jegy elkelt s aki sietve nem szerzi be a magáét, el-esik a bemutató előadásnak élvezetétől. — Az előadás után a szerző tiszteletére lakoma lesz, amelyen azonban csupán a színészek és az ujságírók fognak résztvenni.

HERBERT DOKTOR UJABB NYILATKOZATA. Herbert H. Leó detroitii orvos, a kiről megirtuk, hogy egy ottani angol ujságban meggyalázta a magyarokat, amikor azt irta róluk, hogy tudatlan katonaszökevények s aki azóta lapunkban is megnyilatkozott, most egy újabb nyilatkozatot küldött be. Ha doktor Herbert ur azt hiszi, hogy alábbi nyilatkozatával jóvá tette a hibáját,

BÉRBE ADÓ

Rendkívül előnyös feltételek mellett bérbe adó egy

145 HOLDAS FARM
CONNECTICUT ÁLLAMBAN
STAFFORD SPRING
VÁROSÁBAN

Husz perez távolság a vasuti állomástól. A farm berendezése a következő: kilencz szobás terméskülből épült lakóház, husz darab marhára való istálló, ezer darab tyukra való két tyukól s végül egy 65 lóerőt képviselő vízi fűrészmalom. Bővebb felvilágosítást ad:

PERÉNYI BÉLA
422 E. 14 ST., NEW YORK CITY.

HEYDER BÉLA DARABJA

AZ AMERIKAI MAGYAR SZINHÁZ

Márczius hó 24-én délután 3 órakor fogja színrehozni HEYDER BÉLA new yorki honfitársunk darabját:

EGY SZOMORÚ HÁZIÚR, AKI A VIG-UTCÁBAN LAKIK.

Ez a darab, amelynek utolsó felvonása New Yorkban játszik s amelyben ismerős new yorki magyarok szerepelnek, ötletes, jó és minden jelenetében megkapó.

Jó lesz idejkorán jegyekről gondoskodni.

A BEVÁNDORLÓ

PITTSBURG ÉS VIDÉKE.

Rovatvezető *Máczor Béla* társszerkesztő.

MÁRCZIUSI ÜNNEPÉLYEK

Pittsburg és környékén.

adjuk szösz szerint: *Tisztelt Szerkesztő ur!* Beküldöm a „M. N.“ czáfolatát és a „Detroiti Journal“ demontijét. Ez utóbbi engemet az angol-magyar esti iskoláról meginterviewolt. Az írni és olvasni nem tudás az angol nyelvre vonatkozott. Ami a lengyeleket illeti, ezek Detroitban már második és harmadik generációban élnek és természetesen már jobban tudnak angolul. Hát igazat mondani annyit jelent mint gyalázni

Az angol-magyar iskolát Delrayben a ft. Klenner Huber plébános ur, valamint én is „startoltuk“ és sikeresen vezetjük, de erről a kulturamunkáról reporterje természetesen nem emlékszik meg.

MAGYAR VENDÉGEK. *Blasnek Hugó* budapesti tűzoltó-parancsnok a napokban érkezett New Yorkba, hogy az itteni oltási viszonyokat tanulmányozza. *Blasnek ur*, ki dr. Kozma Arthurnak vendége, rokonszenves megjelenésével már sok barátot biztosított magának. — Másik vendégünk *Sussman Mátyás ur*, *Sussman N. Vilmosnak*, a magyar republikánus klub alelnökének testvéröccse. *Sussman ur* állandó tartózkodásra jött New Yorkba.

SZINÉSZJUBILEUM. Ritka szép ünnep fog lefolyni vasárnap este a Yorkville kaszinóban. *Kolozsi Jenő* fogja megünnepelni színészkedésének 25-ik évfordulóját. Ez alkalomból színre kerül *Uzsai Göngy* s a közönség nagy ovációkban fogja részéssíteni a jubilánst. A new yorki magyarság hálával tartozik *Kolozsi Jenőnek*, aki már akkor utat biztosított a magyar népszínműnek New Yorkban, amikor az ily buzgólkodás csak nagy áldozatokkal járt.

A MULTNAK ÁRNYÉKA. A multnak árnyéka borul *Ruppert Mihály* honfitársunk jövőjére. *Ruppert* most érkezett ide hazulról s *Ellis Islandon* letartóztatták, mivel 1900-ban — két zsák babot lopott s ezért odahaza nyolcz hónapot „ült.“ *Ruppert*, a ki *South Bethlehembe* igyekezett testvérbátyjához, mint nemkívánatos bevándorló visszaküldetik Magyarországra.

AZ ELSŐ MAGYAR OLAJ ÉS ÉRCZ-BÁNYA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG. Már több ízben írtunk erről az amerikai magyar iparvállalatról, amely nagy áldásnak fog bizonyulni odahaza és idővel nagy hasznot fog hajtani azoknak, akik idejekorán vettek részvényeket. *Egy-egy részvény ára márczius 31-ig két dollár 50 cent.* Márczius 31 után a részvények ára nagyobb lesz. Figyelmeztetjük különben olvasóinkat, a lapunk utolsó oldalán levő hirdetésre. Olvassák el azt a hirdetést gondosan s forduljanak a new yorki irodához a következőleg: *First Hungarian Oil & Mining Co., Room 621, Park Row Building, New York City.*

Az előadás előtt *Kalassay Sándor* lelkész hazafias megnyitót tartott s több hazafias vers hangzott el.

Alleghenyben 15-én a reformátusok ünnepélyes isteni tiszteletet hallgattak, amelyen az ünepi beszédet *Szekely Sándor*, az alkalmi imát pedig *Almássy Lajos* lelkész mondta. — Sikertült ünnepélyeket tartottak még a south sharoni ifjusági egylet, a west senecai önképző kör, valamint a homesteadi magyar dalárda, ahol szintén hazafias szindarabot adtak elő. A homesteadi ünnepély szónoka *Harsányi Sándor* ref. lelkész volt, aki a hazaszeretetről és a márcziusi eseményekről beszélt.

A PITTSBURGI ÁRVIZ. Monongahela völgyét végigpusztító árvizveszedelem most már teljesen mulóban van s a kettős folyam lassankint visszatér medrébe. A hatalmas ipartelepek, amelyekben közel kétszáz ezer munkás top-polt, újra megkezdték a működésüket s ma már a vonatok is rendszeren közlekednek. Egyszóval a milliokat felemészítő árviznek vége, de azért aligha gondolnak majd arra, hogy egy gát-művel elejét vegyék az újabb veszedelemnek, ami pedig ugyszólván minden nagyobb esőzésre fenyeget.

A MEGHIUSULT PÁNSZLÁV AGITÁ-LÁS. Nagyon sikerült és igazán amerikai ötlettel akadályozott meg egy magyar bankár, egy magyarelles pánszláv tüntetést. Az elmúlt vasárnapon *Johnstownt* lett volna az újabb magyargyalázások színhelye, ha a nevezett bankár azon egyszerű módszerrel nem él, hogy az ünnepély szónokai ellen elfogatási parancsot vett ki s mikor azok a vonatról leszálltak, hát nem a gyűlés színhelyére, hanem a „dzsél“-be vándoroltak. A tót atyafiak pedig hiába várták, hogy mikor érkeznek meg lelkes szónokaik, mert azok csak másnap reggel szabadulhattak meg s akkor is jelentékeny kezesség ellenében. A népgyűlésből így aztán semmi sem lett. E mindenesetre okos cselekedet volt a magyar bankártól, akinek a példája egyszerűen követésre méltó.

OLVASÓINKHOZ.

DR. PÓLYA LÁSZLÓ ur ismét belépett lapunk munkatársai sorába. Mint ilyen előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk öt honfitársaink figyelmébe és pártfogásába.

RAJCS ZOLTÁN ur

Canadában és az *Egyesült Államokban* utazik a *Bevándorló* érdekében. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. *Rajcs Zoltán* urat különösen ajánljuk honfitársaink figyelmébe.

THE ORIENTAL BANK

A Keleti Bank

182-184 BROADWAY, fiók a Bowery és Grand street sarkán, NEW YORK

Tőke és felesleg \$1,850,000

R. W. JONES, Jr. elnök
LUDWIG NISSEN, ERSKINE HEWITT, CARLES J. DAY alelnökök
GEO. W. ADAMS, pénztáros

NELSON G. AYRES, első alelnök
R. B. ESTABROOK, helyettes pénztáros
LEOPOLD FRIEDRICH, a külföldi osztály vezetője

SZIVÉLYESEN MEGHIVJUK ÜZLETI ÖSSZEKÖTTETÉSRE
KÜLFÖLDI PÉNZEKET VESZÜNK ÉS ELADUNK UTAZÓK SZÁMÁRA HITELLEVELEKET FOLYÓSITUNK
IMPORTÁLÓ KERESKEDŐKNEK ÜZLETI HITELT BIZTOSITUNK
VESZÜNK ÉS ELADUNK MAGYAR ÉS OSZTRÁK ÉRTÉKPAPIROKAT.

AMERIKAI DOLGOM

BETÖRÉS ZENESZÓ MELLETT. Az alábbi kis dolog is csak Amerikában eshetik meg. Brooklynban egy iskolaigazgató lakásába két feltűnő elegánsan öltözködött fiatal ember álkulescsal behatolt, hogy onnan minden elemelhető elemeljen. Miután az ilyen dolog zajjal jár, az egyik leült a zongorához és játszani kezdett, de csuda szépen, hogy az egész ház csak arra figyelt, hogy a szomszédok kinyitották ablakaikat, csak hogy valamit halljanak belőle. Az alatt a másik megtalálta az ékszereket, zsebrevágta és intett a másiknak, hogy minden kész, mehetnek. Ez felállott a zongora mellől és odakint felhangzott a — taps. A gázt gondosan eloltották és elmentek. Az igazgató pedig, mikor este hazatért, nem tudta felfogni, hogy miért kérdezősködnek olyan nagyon a zongoraművész után, ki nála járt s akiről ő mit sem tud. Csak amikor az ékszerek hűlt helyét látta, tudta megmagyarázni magának a dolgot.

MILLIÓS KÁR. Ohio állam Washington megyéjében, mint Columbusból sürgönyzik, az árvíz több mint egy millió dollár kárt okozott. A bányászok oly nagy nyomorba jutottak, hogy az állam waggonszámra szállítja nekik az ételmet. A Sterling olajfinomító telep egész berendezését elvitte a víz a már kész áruval egyetemben.

ROOSEVELT PROGRAMMJA. Roosevelt Tivadar június 25-én kezdi meg nyári vakációját, melyet, mint rendesen, Oyster Bayben fog tölteni. Addig még el kell mennie Jamestownba a kiállítás megnyitására és a Michigan állambeli Lansingba, ahol beszédet fog tartani az egyetemen.

PANAMA. A bevándorlási szigetnek, Ellis Islandnak is van egy kis botrányszámba menő szenzációja. Arról van szó, hogy a bevándorlóknak egy élelmiszerekkel telt dobozt sóznak a nyakába egy dollárért s hogy az élelmi szerek — egy félkenyér, kevés felvágott hurkaféle, 8 alma és 6 vékony lepénydarab — jól megbecsülve sem érnek többet 40 centnél. A vád, illetőleg mende-monda legsúlyosabb pontja az, hogy a bevándorlókat kényszerítik ezeknek a dolgoknak megvételére. Egyáltalában a bevándorlási sziget vendéglősével szemben nagy elnézést tanusítanak, mondja a hír. Ez a vendéglős évente 400,000 dollár forgalmat csinál. Mindezek a dolgok fülébe jutottak Watchorn bevándorlási főbiztosnak, aki sietett kijelenteni, hogy a dolog az élelmiszereket illetőleg másként áll, amennyiben csak az veszi a fentemlített dobozban árult élelmi szereket, akinek tetszik. Kényszer alatt

senki sem áll. Azok az élelmiszerek pedig mind kitűnőek, mert egy felügyelő naponta háromszor vizsgálja meg a vendéglőt. A jelenlegi vendéglős 1200 dollár évi bért fizet.

ACZÉLKOCSI. A New York Central vasuttársaságnak már van egy aczélkocsija, amelyen egy darab fa sincsen, amelyben még a függönyök is tűzmentes anyagból készültek. A kocsi a világhírű Pullman-czég gyártmánya.

MEGRABOLT ORVOS. Tegnapelőtt a New Yorkban gyakorló Lazarus orvoshoz lélekszakadva rohant egy néger asszony azzal, hogy jöjjön azonnal, mert a gyermeke hal-doklik. Az orvos azonnal az asszonynyal ment, aki egy sötét pinczelakásba vezette. Amint az orvos mögött bezárult az ajtó, egy néger megtámadta és elrabolta tőle készpénzét és ékszereit. A néger asszonyt már elfogták.

ÉHEZŐ GYERMEK. A new yorki 92-ik utcében figyelmeztetette a rendőrt egy asszony, hogy a szomszédságában levő lakásból már napok óta kétségbeesett gyermeksi-rás hallatszik. A rendőr feltörte a lakást s ott teljesen egyedül egy kis gyermeket talált. A lakás bérlője, aki több napos távollét után aznap tért vissza, kijelentette, hogy sejtelve sincsen róla, mikép került a lakásba a — bátyja gyermeke.

JÁTEKBARLANG. New Yorkban egy Wolfné nevű asszony egy dolláros beléptidij mellett kártyabarlangot tartott. Ebbe a barlangba tévedt be véletlenül, de azóta az első véletlen óta igen gyakran Paltzerné, aki legutóbb 20 dollárt veszített s abból ötlet adós maradt. Wolfné két fia nem bízott az asszony azon ígéretében, hogy azonnal megküldi tartozását, hanem neki támadtak a szerencsétlennek, akinek kétségbeesett kiáltásaira figyelmessé tették a szomszédok a rendőröket. Így került Wolfné fiaival s az egész társasággal a rendőrbíró elé.

HA BETEGI

és szüksége van megbízható orvosságokra,
ugy forduljon bizalommal

ERPF ARTHUR és ERDEKY KALMAN
őshazai okleveles gyógyszerészekhez

PITTSBURGHBA

ahol kapható mindennemű hazai gyógyszer
és különlegesség, továbbá szépitők
és pipere cikkek.

Ugy hazai mint itteni receptek pontosan
készíttetnek. Posta megrendeléseknek
pontosan eleget tesznek.

Pontos cím:
LINCOLN PHARMACY
Pittsburg, Pa — — 2307 Forbes street.

A Nagyvilágból

OSZTRÁK MINISZTEREK BUDAPESTEN. Beck báró miniszterelnök, Forscht kereskedelmi és Auersperg gróf földművelési miniszterek Bécsből Budapestre érkeztek a kiegyezési tárgyalások folytatása céljából.

BELGA KIRÁLY BETEG. A Rivierán tartózkodó Lipót belga királyt agyszélhűdés érte. A uralkodó, aki már 72 esztendő, hosszabb ideig eszméletlenül feküdt. Amint orvosai megengedik, visszatér Berlinbe.

ELSÜLYEDT ISKOLAHAJÓ. Nem messze Kopenhágától a dán Vilking nevű iskolahajó, melyen 400 munkás volt, elsülyedt. Attól tartanak, hogy hatvan ember a vízbe fuladt.

UJABB AKADÁLY. Ferencz József már egy év óta készül Prágába, de az utolsó pillanatban mindig elhalasztja. Most az idő nem alkalmas, hát áprilisre ígérte látogatását, feltéve, hogy akkor megint majd valami más baj nem lesz.

CASTRO VISSZATÉRT. Venezuela elnöke hosszas távolléte után visszatért a fővárosba, Caracasba. Az ezer és ezer főre menő tömeg üdvölgéssel fogadta. A betegség által nagyon megviselt elnök visszatérte előtt való nap azt mondta, hogy az Ignacio-palotában szeretne lakni. A palota este még üres volt, de mire másnap Castro megérkezett, már pazarul be volt rendezve. A polgárságnak egy éjjel elég volt, hogy kényelmet és pompát teremtsen a visszatérő elnök számára.

A PÁPA NEVENAPJA. X. Pius pápánál nevenapja alkalmából az összes biboros érsekek tisztelegtek. Az Egyesült Államokból Quigly chicagói érsek volt jelen.

HAJÓSZERENCSETLENSÉGEK. Két nagy személyszállító hajót ért e héten szerencsétlenség. A Suevic, melyen 400 utas volt, zátonyra futott. Az utasokat mind megmentették. A hajót nem tudják megszábadítani. A másikat a Jemma nevű ugyan-csak angol hajót az a sors érte, ami a Suevicet. Az utasok itt is biztonságban vannak már, de a hajó maga menthetetlen.

PARASZTLÁZADÁS. Mióta a parlament megnyílt, mintha paranasszóra menne, Oroszország különböző részeiben fellázdak a parasztok. A koresmákat és a vidéki kastélyokat rabolják ki és gyújtják fel. A miniszterelnök körrendeletileg értesítette a kormányzókat, hogy a vagyonbiztonság érdekében a legszigorubb rendszabályokat léptessék életbe.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE

Pénzutalványok és hitellevelek a világ minden részére
Örökségeket és követeléseket pontosan behajtanak

15 WILLIAM STREET

NEW YORK

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szellemi folyóirata.

Megjelen minden kedden és pénteken.

Kiadja a "Bevándorló" újságvállalat
Szerkesztő

SINGER MIHÁLY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

30 West 19th street, New York.

Telefonszám, 4534 Chelsea.

Pittsburgi iroda: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Irodavezető: MAZOR BÉLA.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

New York város egész évre \$3.00
Egy. Államok és Canada egész évre 2.50
Magyarország egész évre 4.00

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.
Issued every Tuesday and Friday.

Published by the "Immigrant" Publishing Co.

Edited by

MICHAEL SINGER.

Editorial Rooms, 30 West 19th street, New York.

Telephone, No. 4534 Ccelsea.

Pittsburg offices: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.

Manager: ADALBERT MAZOR.

SUBSCRIPTION RATES:

For New York City, 1 year \$3.00
For the U. States and Canada, 1 year 2.50
For Hungary, 1 year 4.00

Szilánkok

— Az osztrákok rendeztek nemrég egy tingl-tanglt. Hengelmüller nagykövetség nevével együtt átrándult Washingtonból New Yorkba, hogy részt vegyen az orfeumi mulatságon. A new yorki magyar segélyegylet a magyar menház javára művészi színvonalon állott hangversenyt rendezett. A nagykövet ur távollétével tündökölt. Hanem azért megtették őt magyar báróvá az amerikai magyarság körül szerzett érdemei elismeréséül.

— Rigó Janesi után Nyáry Rudi. Chimay hercegasszony után Festetich grófnő. Ezek a mi muzikus cigányaink visszaállítják Magyarországot elhalványult dicsőségét. Hódítanak mindenütt. S az ő hódításaik révén többet beszélnek Magyarországról, mint — Lengyel Zoltán legvéresebb cikkéi és beszédjei révén.

— Lengyel Zoltán tanulhatna valamit. Aki manap világhírré akar szert tenni, az ne minisztereket buktason, hanem szökteszen meg hercegasszonyokat.

— A hajóvonalak ismét háborúra keltek egymás ellen. A német vonalak a Cunard vonal ellen. Verekednek a magyar kivándorlókért. S legközelebb leszállítani fogják a viteldijakat. Milliókat fognak kidobni, hogy azután mégis csak a szegény bevándorlón szerezzék vissza.

— Az Egyesült Államokban levő egyes magyar munkások között furesa ragályos betegség kezd lábra kapni. Folyton azzal szaladnak a nagy nyilvánosság elé, hogy rabszolgaságban tartják őket.

— Hát annyi igaz, oly jó dolga mint Magyarországon itt Amerikában nincsen a

A BEVÁNDORLÓ

munkásnak. Ha odahaza vajjal kenegetik, ha bársonyszékbe ültetik a munkánál s tejből fűrésztik, amikor belefáradt, itt bizony dolgoznia kell, keményen kell dolgoznia. Csak azt nem értjük, hogy ilyen kiáltó ellen-
tettek mellett miért özönlenek hetenkint sok ezrivel a magyarországi paradicsomból az amerikai gyehennába?

— Akik rabszolgaságról panaszkodnak itt Amerikában, kilenc esetben tíz közül nem akarnak dolgozni. S aki dolgozni akar, szívesen eltűr még egy kis kegyetlenséget is, csakhogy hozzátartozóinak biztosíthassa a mindennapi kenyeret.

KUFÁROK AZ ELŐTÉRBE.

A „Magyarország“ egy vezércikke.

Micsoda könnyű dolog lenne ez! A függetlenségi párt tegye félre elveit. Fogadja el a 67-es alapot. Csináljanak afféle 9-es bizottsági programból valami mixtum-kompozitumot. Azután hajrá, fel a kormányra. Teremtsek egy új szabadelvű pártot újabb 3 évre. Így lesz a „tartós béke“ biztosítva.

Ha Tisza Kálmán szegre akaszthatta elveit, a bihari pontok mellett szépen elférnek a függetlenségi elvek is. Tessék csak lelkiismeret nélkül ezeket is félretenni. Tisza se halt bele, talán a függetlenségi párt is túléli ezt a gyalázatot.

A bécsi orchester és a rendelkezésére álló budapesti zenészek mélabus akkordokat fognak majd a szegyenletes eseményekhez zengedezni. Ez egy „okos tett“ volt. Mert mindig jobb az elfogadható eredményeket megvalósítani, mint „elérhetetlen“ dolgok után futkározni. Nem komoly politikusokhoz méltó az „ábrándozás“ és „álomképek kergetése.“ Itt van a komoly valóság, amely tetteket kíván. Hiszen az ország ezer sebből vérzik, minek tehát még az udvarral való viszálykodást is előidézni.

És itt a mélabus zene hirtelen átesap nyirkosába. Mintha ezer maeskának hágtak volna egyszerre a farkára. Valamennyi fül-siketítően rikácsol: a kivándorlás nagy bajairól, az aratók lázongásairól, a nemzetiségi izgatók aknamunkáiról, az internacionalista sajtó őrzöngéseiről. Ennyi baj és ennyi veszedelem. Ki fogja lelkére venni, hogy mikor a nemzet „gyenge“ és „erőtlen“, akkor kezdjen harcot felfelé is.

Nem láttatok már — sugdossák bizalmasan — a esüggedést előbb is. Ennyi gazfickó, mint itt van, sehol se található. A jókat már letörték volna egészen. Mindenütt lettek volna árulók, elesett és esüggedt volt már az egész ország.

Igy szólna a Bécsből dirigált hangzatos muzsika mindenféle variációban.

A nemzet pedig csak nézné nagy lelkinyugalommal ezt a maskarádét. Az újabb szellemi világsi fegyverletétel azonban végbe-mehetne, ha már éppen végbe akarna men-

ni, — népség és katonaság nélkül.

A magyar közönség, a magyar függetlenségi harcász tábora nem volna reábirható semmiféle fegyverletételre. Sem tagjaiban, sem vezéreiben nem fognának nálunk ehhez a bécsi kelepczéhez embereket.

Am próbálgassák, ha kedvük tartja. Magyarországon pénzért mindenre kapnak embereket. Kerítők is akadnak mindig ele-
gen, de nem lesz senki, aki kapzsisáért és hatalmi érdekekért feláldozná becsületét.

De nézzük csak kissé közelebbről, hogy a függetlenségi pártra nézve hogyan festene ez a kedves újabb helyzet.

A függetlenségi párt feladja elveit — mondogatják — mert azok kivihetetlenek. De hiszen a függetlenségi párt még nem is tett kísérletet, hogy elveit keresztültigye. Megugrik tehát a csata előtt. Gyáván félre-áll, mielőtt még csak egy lépést is tett volna a győzelem elérése érdekében?

Hát ha kivihetetlenek és elérhetetlenek a függetlenségi elvek, miért hirdették azokat évtizedeken keresztül? Miért ámitották és állították velük az ország közönségét? Csak arra való lett volna az egész függetlenségi program, hogy általa a párt emberei népszerűsége tegyenek szert és hatalomra jussanak? Amint azonban céljaikat elérték, megcsalják népünket és kijátszszák elveiket?

De akkor még nem látták az ország bajait

CHARLES R. KEAR

HARRY F. POTTER

elnök

penztárnok

ELSŐ NEMZETI BANK

First National Bank

MINERSVILLE, PA.

Alapított 1864-ben. Schuylkill-County-
nyak legöregebb nemzeti bankja.

Alaptőke \$50,000,00

Tartalékalap és szét nem

osztott nyereség \$75,000,00

Elfogad pénzbetéteket és a pénzt csekk
alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal
visszafizeti.

Pénzküldéseket a világ bármely részébe
bank- vagy postautalvány útján eszközöl.

MINEK TÜRJÜNK BELZAVAROKAT?

APPENDIXINE

KIGYÓGYIT

dugulást, epekövet, vesebajt, emésztési rendetlenséget, vastagbélgyuladást még akkor is, ha minden más gyógyszer felmondta a szolgálatot s a remény is elhagyott már.

MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN KAPHATÓ.

SCHWARTZ LAJOS 642 Concord Avenue alatt levő new yorki MAGYAR gyógyszerész
MELEGEN ajánlja.



APPENDIXINE Co.

340 West 70th street

NEW YORK

és a nemz
látták? I
litika szül
az ország
ségében el
gazdasági
ja és a ma
felé, sem
szen ez v
főbb oka

De nem
nemzetisé
No hát, h
getlenség
togatnak.
nak orszá
denfelé.
olyan idő
amikor a
hoz folya
ni és fel
dést felal
bujtogat
recepte.

Ha esa
résére és
fog akad
szertárlá

De em
Dehog
rumpálá
morék, h
lük egy-
az osztrá
nyi nem
százat.
csendőrr

De ug
hühoval.
törni a
szegény
országgy
meit. L
tót elny
delkezés

Minde
lehet a
Nem leh
reziszter
tálnokol
nak —
esapaso
rénylete
lentállá
sebb les

Ellen
hatalmi
erő és
delmi f
Egy
akarata

vel
vel
Kr
Ma
Pa
Di
Pe
Ge
Sz
Sá
To
ld.

ké
fiz
tá
pé

T.
E
ne
öt

F
K
F
S
A

és a nemzet gyengeségét, — mondják. Nem látták? Hát nem az volt a függetlenségi politika szükségességének alapmotívuma, hogy az ország elszegényedik, pusztul és nemzetiségében erőhöz nem juthat. Hogy az osztrák gazdasági kizsákmányolás életerejét elszívja és a magyar nemzet állami erejét sem befelé, sem kifelé nem bírja érvényesíteni. Hiszen ez volt a függetlenségi mozgalom legfőbb oka és serkentője.

De nem hittük, hogy osztályharczal és nemzetiségi bujtogatással is találkozunk. No hát, ha csak ez kell! Ha az egész függetlenségi párt egyszerre leszerel, ha itt bujtogatnak. Ha ingyenjegyes utazók kóborolnak országsszerte és izgatnak, lázítanak mindenfelé. Na, ha csak ez kell, akkor nem lesz olyan idő, — amint hogy nem is volt soha — amikor a bécsi hatalom emberei az izgatáshoz folyamodtak volna. A népet bolondítani és felhecczelni, a felekezeti érzékenykedést felabajgatni, a nemzetiségeket ellenünk bujtogatni. Hiszen ez volt mindig a bécsi receptje.

Ha csak ez kell a függetlenségi párt letörésére és elijesztésére? Ilyen szer mindig fog akadni a bécsi politikusok és hiveiknek szertárában.

De ennyi áruló nem volt soha, mint most. Dehogy is nem volt. Négy száz esztendő korumpálás mellett annyi nálunk a lelki nyomorék, hogy minden vármegyére esik belőlük egy-két tucat. És vajjon mennyi kell az osztrák politika céljaihoz? Husz milliónyi nemzetből alig kell kiválasztani egy-két százat. Ezzel és katonai erővel, pénzzel, esendőrrrel mindig lehet csinálni. . . .

De ugyan mit is lehet csinálni ezzel a sok hűhóval. Megengedem, lassanként le lehet törni a vármegyéket, meg lehet fékezni a szegény hivatalnokokat, be lehet zárítani az országgyűlést, a városok és vármegyék termeit. Lehet siri esendőt is teremteni, a sajátót elnyomni és az alkotmány formai rendelkezéseit is lehet lábbal tiporni.

Mindezt lehet tenni, de semmi esetre sem lehet a nemzet millióihoz hozzáférközni! Nem lehet a vérig sértett nemzetet a passzív rezisztenciából kiemelni. A szegény hivatalnokok talán megadhaják magukat sorsuknak — az is nagy kérdés — de a nemzet a csapások alatt, az alkotmányosságot ért mérenyletek súlya alatt elhatározásában és életállásában mindig csak erősebb és erősebb lesz.

Ellenben feltétlenül tönkremegy a nagy hatalmi politika. Tönkremegy a katonai erő és elapadnak az azokat fenntartó jövedelmi források.

Egy nemzetet nem lehet többé a nemzet akarata ellenére kormányozni. Egy nem-

zetközi krízis és összerogy itt minden. Gyáván meglapul, kapkod és kiegyezést keres mindenféle erőszakoskodás.

Ez a nemzet erőssége. A saját szívóssága és becsületessége. Ezen meg kell törni minden erőszaknak és minden gonosz szándéknak. A vármegyék küzdelme mindig csak előjátéka lehet az igazi nagy nemzeti küzdelmeknek, mely békés fegyverekkel vivatik, de alkotmányos céljaiban és törekvéseiben legyőzhetetlen.

Meg kell érteni most is mindenkinek, hogy a függetlenségi párt elveiből nem üz tréfát.

Tudjuk, hogy majd jönnek a kufárok, a kik alkudoznának az ő bőrére. Czirógatják, simogatják és hizelegnek neki. Dicsérik bölcsességét és belátást, csak hogy megejtessék és megkerithessék. Nagy az üzlet, jó vásárt lehetne csapni a drága portéka eladása körül.

Hiszen mindig a becsület és a lelkiismeret volt a legdrágább áru a világon. Hát mikor egy nagy kormányzó párt becsületéről, jövőjéről, lelkiismeretéről van szó.

A függetlenségi párt azonban távol tartja magától a bécsi kerítőket. A vásár meghiusul. Ellenben az ország részesül egy érték-telen, önmagát túlélt bálvány összeomlásának gyönyörűségében.

VESZÉLYBEN FORGÓ
KÖVETELÉSEKET

az Egyesült Államok minden területén
legbiztosabban kollektál

Sarver & Ames

jó hírű amerikai irodája, ahova bizalommal
fordulhatnak a magyarok is s ahol magyar
nyelvű megkereséseket is elintéznek.

PARK BUILDING, PITTSBURG, PA.
(3-ik emelet)

ÖT NAP A CSENDES VIZEN

**NEW YORKBÓL
NEW ORLEANSBA**

A Southern Pacific Útján
Személyszállító hajók

**NEW YORKBÓL MINDEN
SZERDÁN DÉLBEN INDULNAK.**

New Orleansban kapcsolatunk van az összes
vasutakkal minden helyhez

Louisianában, Texasban, New Mexicóban,
Arizonában és Californiában

Kérdezősködhetni New York, Broadway 1 vagy
349 szám alatt

ALAPITTATOTT 1889.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓ- ÉS VASUTI ÜGYNÖKSÉG, KÖZJEGYZŐI
IRODÁJA

1340 Penn Ave., PITTSBURG, PA., és 207—6th Ave., HOMESTEAD, PA.

KÜLDÜNK PÉNZT az ő-hazába olcsó áron és 30 nap alatt kézbesítjük a pénz átvételét
igazoló postai feladó vévényt.

VESZÜNK ÉS ELADÜNK külföldi pénzeket. Pénzeket elhelyezük bármely hazai bank-
ba, vagy a magyar királyi postatakarékpénztárba és beszerezük az eredeti betétkönyvecskét.

ELADÜNK HAJÓJEGYEKET a leggyorsabb hajókra a hajótársulatok eredeti árán és uta-
saink a leggyorsabb vonattal a Pennsylvania Union depójáról továbbittatnak New Yorkba.

ELFOGADÜNK BETÉTEKET A „HUNGARIAN AMERICAN SAVINGS & TRUST CO. JA-
VARA IS.

MAGYAR AMERIKAI TAKARÉK ÉS HITEL TÁRSULAT, DUQUESNE, PA.
Négy százalék betét számlára.
Két százalék csekk számlára.

ALAPTÖKE ÉS FÖLÖSLEG \$175,000.00.

KÉT GOLGOTA.

Ahol meghalt a Tizenhárom:
Elhagyatott a Golgota,
Az öscényét a fü benötte,
Zarándok el nem jár oda. . . .
Oh, van egy másik Golgotánk is,
Egy más vesztőhelyünk ragyon,
Jogainkat, reményeinket
Régóta verik ott agyon.
És ez a másik, nagy vesztőhely
Nem elhagyott de fényes és
Sok hü miniszter látogatja. . . .
A neve: Bécs.

ELŐFIZETŐINK.

Nyilvános nyugtázás hetenkint.

Kellemetlenség elkerülése céljából ezentúl minden héten e helyütt fogjuk nyugtatni a „Bevándorló“-ra való előfizetéseket. A ki az egyik héten akár ügynöknek, akár posta útján fizetett s e fizetést követő számban a megtörtént fizetésről nem találja e rovatban a nyugtát a saját és a lap érdekében cselekszik, ha a mulasztásról bennünket haladéktalanul értesít.

Egész évre fizetett New Yorkban Wolf Andor, dr. Kozma Arthur, Philadelphjiában Lénárd Imre, Hammondson Káli János, Homesteadon Tomesányi Ferenc West Senecában Szentessy Pál és Sipos Miklós, Pittsburgban Klusowszky Mátyás, Leskó György, Aszmongya Sándor, Duquesnen Smirbel József, Dunbaron tisz. Dzubay Sándor, Greensburgban Küzdényi Aladár, Traugeren Lengyel János, Eleanoron Ujság István, Passaicson dr. Baum Soma, Stein H., Sedlák József és Faubl János, Chicagoban Fink kávéháza.

Félévre fizetett New Yorkban Goldman Bertalan, Róth Samu, Ansoniában Bacso Károly, Pittsburgban Szekeres István, Smith F. R., Balla Györgyné, Simon János, Bodnár János, Tóth József, Molnár Imre, Homesteadon Freed József, Brooklynban Czako János, Passaicson Tóth Pál, Langs B. né, Gusztáv János és Samovits L., Yonkersen Ausländer Miksa.

Magyarországon fizettek egész évre Buda-
pesten Magyar Kir. Belügyminiszterium,
Edelényen Bencze János, félére Resten
Apró Kovács János és Tökön Babolesay Gá-
bor.

The Friedman Print

215 BOWERY NEW YORK

Elvállalja alapszabályok s minden-
nemű nyomtatványok elkészítését.
Kitűnően felszerelt magyar nyomda.

A „BEVÁNDORLÓ“-T ITT KÉSZITIK.
Elv: csinos kiállítás olcsó árak mellett.

**THE RISING SUN
BREWING CO.**

Csehországi módon készülő sör
A legválogatottabb arany árpából, malátából
és mézharmatos cseh komlóból főzik.

FELTÉTLENÜL JOBB BARMILY
IMPORTALT SÖRNÉL.

ELIZABETH, N. J.

Hazai Dolgok

Egy urihölgy kalandja.

BUDAPEST. Amerikai rablótörténetek fejezeteihez hasonló eset történt a kassai gyorsvonaton. Egy bécsi ügyvéd feleségét, aki Miskolcra jött Budapestre, a vonaton megtámadták, elaltatták és rablási kísérletet intéztek ellene. Dr. Mayer Bélánénak hívják az urihölgyet, az ura Bécsben jónevű ügyvéd, gazdag ember, az asszony azonban Magyarországon született, itt vannak rokoni, akiknek meglátogatására Miskolcra érkezett. A fiatal, csinos, harmincesztendőss asszony kitűnően mulatott Miskolcon s azután indult el Budapest felé, hogy még az éjszaka folyamán hazautazzon Bécsbe.

Podgyászaival, értéktárgyaival felszállt Miskolcra a Kassa felől érkező gyorsvonatra, melynek egyik kiesiny előosztályu kupéjában foglalt helyet. Eleintén egyedül ült, később két uri kinézésű fiatalember lépett a kupéba, akik nagy bocsánatkérések között helyet foglaltak. A hölgy olvasott, az urak kinéztek az ablakon, utóbb egyik bocsánatot kért a dohányzásra és ezen az alapon társalgás indult közöttük. A fiatalemberek elmondták, hogy szintén csak átutazóban vannak Magyarországon, német mérnökök mind a ketten és tanulmányuton járnak. Egyik ur feltűnően jól beszélt berliniesen. Erre tisztán emlékszik az asszony. Rövid társalgás után nagyon megbarátkoztak. Elmondták egymásnak családi körülményeiket, bajait, az urak megtudták, hogy Mayerné gazdag asszony, az ékszerkészlete megér legalább huszonezer koronát. Ezután rövid szünet állott be a társalgásban és Mayerné másra nem emlékezik, csak annyira, hogy elaludt hirtelen és csak akkor ébredt fel, a mikor a vonat már Budapest felé közeledett. Eleintén nem értette a dolgot, borzasztó fáradt, gyöngé és kábult volt, azután feltűnt neki, hogy utitársai eltűntek. Azonnal az ékszerei jutottak eszébe és megdermedt az ijedségtől, amikor észrevette, hogy a nagy utazótáskája, melyben ékszereit tartotta, nem volt a helyén. A földön hevert a táskás a zárja össze volt rongálva, feszítővasak nyomai látszottak rajta. Tisztán látszott, hogy itt rablási kísérlet történt, de sikertelenül. Mayerné a vonaton nem csapott lármat, megvárta, míg megérkeznek a pályaudvarra, megtette a feljelentést, kifejezván a gyanuját, hogy a két utitárs álomporral vagy kloroformmal elaltatta, mert olyan gyengének, fáradtnak, ernyedtnak érzi magát, mint még soha. A rendőrség keresi a vakmerő vonatrablókat, akik közül az egyik szökebajuszu, a másik bajusztalan.

Kitettek egy csecsemőt.

BUDAPEST. Titokzatos eset foglalkoztatja a rendőrséget. Egy szerencsétlen sor-su, gyilkos anyá után kutatnak, aki délben, félegy óraker, barna csomagolópapírosban kitette meggyilkolt csecsemőjét a magyar államvasutak Teréz-köruti házának kertjébe. A kétségbeesett anyá nem törődött a világos utcával, azzal, hogy száz ember járt a környéken, fellépett a kert alatt huzódó köszöloptra s a magas, éles kerítésen keresztül bedobta a csecsemőjét a kopár, őszi kertbe. Azután elrohant. A tragikus jelenetet sokan látták. Gyanus volt, hogy mi lehet a csomagban s egy kocsis, aki a standon pipázott, bemászott a kertbe. Nagy meglepetés várt reá. A vastag spárgával bekötött csomagban egy csecsemő holttestét találta. Egész meztelenül, még haja sem volt. A különös

lelet nagy szenzációt keltett. Egész tömeg ember gyűlt a csomag csudájára, megjelent a rendőrség is, először csak a sarokról, később a kapitányság is elküldte a maga embereit, egy rendőrtisztet és rendőri orvost. Kihallgattak több tanut, akiknek vallomásaiból következők derültek ki: Az anyá prémes télikabátot viselt, hosszú, sovány termete volt, az arcát azonban nem lehetett látni a magas préngallértól. Roppant ideges volt, szinte futva érkezett a kerthez, a kerítés előtt megállt egy pillanatra, azután bedobta a csecsemőt a kertbe és elfutott.

Egy sarki kofa azt vallja, hogy a leányt tíz lépés távolságról egy öreg, cilinderes ur követte, akinek a kezében aranybot volt. A leány többször hátránézett az öreg ur felé s abban a pillanatban is, mikor a csomagot a kertbe dobta és futásnak eredt, szintén hátránézett. A leánynyal együtt eltűnt a környékről az aranybotos öreg ur is, aki után most szintén kutat a rendőrség. A többi tanut is kihallgatták, azután lefoglalták a csomagot és bevitték a szomszédos kapitányságra. Bekísérték a konfliktocist is, akit azzal gyanúsítanak, hogy segédkezet nyújtott a merénylő anyának. Kiderült azonban, hogy ez a vád alaptalan. A rendőrség most nagy apparátussal keresi a gyilkos anyát, a kiről azt hiszik, hogy egy volt jegykezelője az államvasutaknak, aki elbukott.

Pestre jött meghalni.

BUDAPEST. A József főhercegszállodában öngyilkosságot követett el egy vidéki takarékpénztári tisztviselő. Az öngyilkos Pintér Pál György, minap délután érkezett meg Mezőcsáthra. A pályaudvarról egyenesen a Központi-kávéházba hajtatott, ahol egy kávét rendelt. Mikor elfogyasztotta, az utcáról beszólított egy hordárt, akinek azt mondta, hogy erős köszvénye van és kérte, hogy vezesse el a József főherceg szállodába. Itt az 5. számú szobát bérelte ki. A bejelentő lapra Kádár Ferencnek írta be magát. A rejtélyes idegen másnap délig nem mutatkozott. A cselédségnek feltűnt ez és álkulcsal felnyitották a szoba ajtaját. Az ötös számú szoba vendégét az ágyban találták, átlőtt mellel, holtan. A teste már egészen hideg volt. Egy sor írást sem találtak mellette, amelylyel végzetes tettét magyarázta volna. A rendőrség a nála levő katonakönyvből meggyőződött, hogy Pintér Pál Györgynek hívják és 35 éves, békésszentandrási születésű banktisztviselő. A rendőrség táviratilag érdeklődött a mezőcsáthi hatóságánál az öngyilkos kiléte felől.

A meggyilkolt uszorás.

BEREGSZÁSZ. Tavaly Nagy-Szöllős mellett, a holt Tisza medrében egy földműves halva találta Spitz Mózes, a környéken ismert uszorást. A gyanu akkor Dávid Márton kiskupányi gazdag vállalkozóra és földbirtokosra esett, akit le is tartóztattak és a beregszászi kir. ügyészség fogházába szállították. Azonkívül négy egyént, akikre súlyos gyanuk merültek fel, szintén letartóztattak. A bűnyegyet most tárgyalta a beregszászi esküdtszék és körülbelül 250 tanut hallgattak ki, de egy tanu vallomása sem volt lényegesebb és bizonyíték hiányában a törvényszék az összes vádlottakat felmentette.

Öngyilkos urileány.

DEBRECZEN. Az innen Ujvárosra induló személyvonat elé vetette magát Szöke Emma 24 éves urileány, Szöke Imre nyugalmazott póstatiszt leánya és ifj. Szöke Imre miniszteri bányatanácsos nővére. A vonat

darabokra szaggatta a szerencsétlent, akit állítólag ideggyengesége vitt a halálba.

Pusztulunk!

DEBRECZEN. Gyászjelentésnek lehetne nevezni azt a rövid hirt, amit Hajdu vármegegyéből irnak. Csak pár szó s ezekben egy nemzet tragédiája: A magyar alföld két városában, Balmaz-Ujvárosban és Egyeken, a birtokosok nem tudtak megegyezni a magyar arató-munkásokkal s ezek nem kötöttek aratási szerződést. 1200 munkásra lesz szükség. Galiciából hoznak ruthén aratókat. A magyar munkások Egyekről és Balmaz-Ujvárosról — Amerikába vándorolnak.

Nagy váltóhamisítás.

DEBRECZEN. A debreczeni büntetőtörvényszék vizsgálóbírája több napig tartó nyomozás eredménye alapján letartóztatta s vizsgálati fogságba helyezte Berger József kabai fakereskedőt, aki a pénzügyminisztérium csaknem 300,000 korona értékű hamis váltót helyezett el. Berger, akinek a hajdumegyei Kaba községben virágzó fakereskedése volt, — már évek óta manipulált hamis váltókkal. Több jómódu kereskedő és birtokos névével ellátott váltókat nyújtott be a pénzügyminisztériumnak, amelyek gyanútlanul számítottak.

ORFEUM

MÁSODIK AVENUE ÉS 8-IK UTCZA,
NEW YORK

Hochstimm és Blau üzletvezetők

Előadás minden este, vasárnap délután is.
Az előbbeni RIGÓ-féle cigányzenekar játszik

SZALAY SÁNDOR

vezetése mellett.

A művészek között van SALZER honfitársunk,
Tilly, Woelfling, Gerold, Huyler.

Az énekeseket Thienpont mester kíséri zongorán.

SZABAD BEMENET.

KITÜNŐ MAGYAR KONYHA.

NEM FOGSZ SOHA SEMMIRE
SEM MENNI
ha nem beszélsz

ANGOLUL

Ha tanulni akarsz, keresd fel

CORTINA

NYELVÉSZETI AKADÉMIAJÁT
44 West 34-ik utcza, New York
Harlemi fiók: 23 East 125-ik utcza
Alapított 1882-ben.

GYORS ÉS KÖNNYŰ MÓDSZER
Tanulók feltűnően rövid idő alatt
bármily nyelvet megtanulnak.

WARADY LAJOS

Hazai peres, — katonai ügyek pontos
elintézése.

Pénzküldés az ó-hazába.

As összes hajóvonalak képviselője.

HAZAK VÉTELE S ELADÁSA.

magyar kösjegyző

449 S. BROAD ST.,

TRENTON, N. J.

ták le a váltó
leszámítolásra
kor pedig Be
csereváltókat
hetett, hogy
évek mulva jö
kereskedő ug
hogy az ő neve
ján. Rögön
hogy az aláír
intézetek fels
seit, hogy ny
aláírásukról.
szetesen mit
másután jele
törvényszék
te a nyomozá
tartóztatta B

Me
KAPOSVA
dorlegényt, k
halva találta
munkakönyve
azonosságát s
zsef tolnai la

KAPOSVA
hat éves kis l
jában a kály
szikrától ruh
vették, a kis
beibe.

Öng
NAGYSZ
éves önkéntes
nak növendék
czán megállit
meg. A taná
mire Dudás r
páti szeme lá
rencsétlen ny

H
SÁTORAL
szinte a végle
da veszélyezt
utóbbi időkb
A minden iz
összetborzot
dejszky Ján
zába hatolt
művel rakodt
egyéb helyek
rált. A band
büntetést sze
Várad Ferer
és Postás Bo

passaiaci p
IV. Sü
Irodav

R

AL
WH

ták le a váltókat, anélkül, hogy a kezeseket a leszámítólásról értesítették volna. Lejárakor pedig Berger pontosan beszolgáltatta a csereváltókat és a törlesztéseket s így történet, hogy a hamisításoknak csak most, évek múlva jöttek a nyomára. Egy jómódu kereskedő ugyanis véletlenségből megtudta, hogy az ő neve is szerepel Berger egyik váltóján. Rögtön bejelentette a pénzügyintézetnek, hogy az aláírás hamis, mire azután a pénzügyintézetek felszólították Berger összes kezesit, hogy nyilatkozzanak a váltókon levő aláírásokról. A felszólított kezesek természetesen mit sem tudtak a váltókról s egymásután jelentették fel Bergert a büntető törvényszék vizsgálóbírájánál, aki elrendelte a nyomozást s annak eredményeképp letartóztatta Bergert.

Megfagyott evés közben.

KAPOSVÁR. A szuloki erdőben egy vándorlegényt, kezében bicskával és kenyérral, halva találtak. Evés közben fagyott meg. A munkakönyvből megállapították személyazonosságát s e szerint az illető Deczke József tolnai lakatoslegény.

Eléggett kis leány.

KAPOSVÁR. Gál Péter niklai molnári hat éves kis leánya a molnárlégények szobájában a kályhánál játszott. Egy kipattanó szikrától ruhája tüzet fogott s mire észrevették, a kis leány belehalt kapott égési seibe.

Öngyilkosság az utcán.

NAGYSZEBEN. Dudás, a helybeli egy éves önkéntességre előkészítő katonai iskolának növendéke Kárpáti nevű tanárát az utcán megállítván, megkérte, ne buktassa őt meg. A tanár kerekén megtagadta kérését, mire Dudás revolvert rántott elő és ott, Kárpáti szemé láttára fejbe lötte magát. A szerencsétlen nyomban meghalt.

Hírhedt gonosztevők.

SÁTORALJAUJHELY. Veszedelmes, szinte a végletekig menő vakmerő rablóbanda veszélyeztette garázdálkodásaival a legutóbbi időkben a zempléni közbiztonságot. A minden ízében notórius gonosztevőkből összetoborzott társaság csak nemrég Gorda János bodrogszerdahelyi lakos házába hatolt be és nagymennyiségű ruhanevel rakodva meg, állt tovább és még éjjel egyéb helyeket is hasonló eredménnyel operált. A banda tagjait — hosszabb fegyházbüntetést szenvedett hölgyeket és urakat — Váradi Ferencz, Balog János, Láncoz Juli és Postás Borbála személyében a zétényi és

páczeni esendőrös hosszas hajsza után letartóztatta. A Vajdáciska községben folytatott nyomozás rendkívüli eredménnyel járt, a mennyiben a gonosztevők már eddig is több, számszerint 17 betöréses lopás és rablás tényét ismerték be. Beszállították őket a sátoraljaujhelyi fogházba.

A Bischitz-esőd.

SOPRON. Az egymillió koronát meghaladó tartozással esődbe került Bischitz Salamon és fia soproni gabonakereskedő cég három testvér tulajdona volt, kik közül kettő a százezerekre rugó váltóhamisítások kiderülése elől megszökött, míg Bischitz Henrik, a harmadik cégtárs, vizsgálati fogságba került. Bischitz Henriket, miután a rokonság a tizenegyezer koronában megállapított óvadékot letette, szabadlábra helyezték.

Az öreg színész vége.

SZEKSZÁRD. Tolnai Antal Boldizsár színész Szekszárd mellett, a dunaszekesői szigeten megfagyott. A szerencsétlen színész neve nem nagyon volt ismert, pedig igazán mozgalmas mult van mögötte. Tizenhárom éves korában beállott a honvédekhez és végigküzdötte a szabadságharcot. Később színészsze lett s vidéki vándorlásai során Kecskemétre vetődött, ahol 1883-ban egy szenzációs gyilkossági bünper hőisévé lett. Agyonlőtte leánya csábitóját, azonban a bíróság felmentette. A sok szenvedés és nyomorgás megtörte a szerencsétlen embert, a ki egészen elzüllött.

Gyermekének gyilkosa.

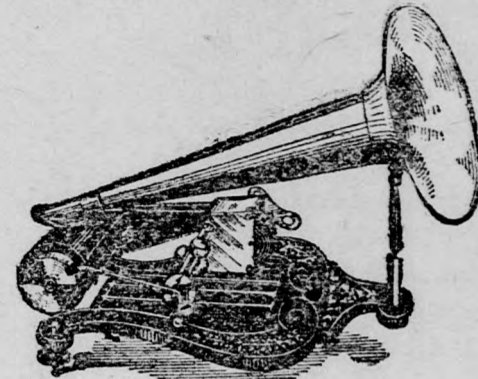
TEMESVÁR. Kisbeeskerek temesmegyei községben Neimer Erzsébet cselédleány újszülött fiugyermekeit egy zsákba varrta és napokig tartotta ládájában elzárva. Minap a malom kazánjában akarta a holttestet elhamvasztani, de tetten érték és letartóztatták.

Elhárított vasuti katasztrófa.

VÁCZ. A nyugoti pályaudvarról minap este 6 óra husz perczkor indult a párkányánai helyi személyvonat, amelyet az 1406. számú berlini közvetlen gyorsvonat Nagymarosnál ér utól. A személyvonat valami okból késett, azért, hogy a gyorsvonatnak utat engedjen, már a dunakeszi-alagi állomáson másik sínparra kellett mennie. A személyvonatot olyan sinre állították, amelyen már teherkocsik voltak. A teherkocsikat a vonat meglökte s ezek, minthogy Dunakeszi-Alagtól állandóan lejtős a pálya — a sötétben észrevétlenül elindultak, a váltót felvágták és fokozódó gyorsasággal iramodtak Palota-Ujpest felé azon a pályán, amelyen kilenczven kilométeres sebességgel száguldott szemközt a berlini gyorsvonat. A kocsik megfutamodását később észrevették ugyan, de akkorra már jelezték, hogy a gyorsvonat

a karjelzőt elhagyta s rögtön berohan az állomásra. A váltóór lélekszakadva szaladt a gyorsvonat elé s lámpájával megállította éppen az utolsó pillanatban, midőn az összeütkezés szinte bizonyosnak látszott. A derék váltóórt jutalmazásra ajánlották fel Kosuth miniszterhez.

EGY FONOGRAF INGYEN!



Egy valódi önműködő rúgós beszélőgép, mely beszél, énekel és oly természetesen játszik zenét, mint egy zenekar. Ezt a remek műszert ingyen adjuk. Pénz küldése nem kívántatik. Küldje hozzánk nevét és címét s mi azonnal küldünk 35 darab remek ékszerajándékot, melyet el kell adnia ismerősei között 10 centjével darabját. Ha eladta, küldje címünkre a bevett 3 dollár és 50 centet és mi ugyanaz nap feladjuk címére teljesen ingyen a fent ábrázolt fonografot a hangcsővel együtt. E gép tíz dolláron alul sehol meg nem kapható, magától játszik, miután rúgóval van ellátva. 500 dollárt ajánlunk annak, a ki bizonyítja, hogy valaki nem kapta meg a gépet, a mely itt ábrázolva van, ha eladja az ékszereket. Irja ki tisztán a nevét és lakását.

PALISADE MOTOR CO.,

91 Cornelia street

New York City.



Gross Ede



Brandler L.

Yorkville Boulevard

előkelő magyar kávéház a felsővárosban
1393 MÁSODIK AVENUE

a 72. és 73. utcák között
Tulajdonosok:

GROSS EDE és BRANDLER L.
MINDEN NAP CZIGÁNYZENE

Kitünő magyar ételek és jó italok
Pontos kiszolgálás
POMPÁS B'LLIÁRD ASZTALOK

THE "STATE BANK"

AZ ALLAM BANKJA.

378 Grand Street, New York City

Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burkett L. Walter, pénztáros

Vooris O. I., alpenztáros Kneisel János.

Tőke, felesleg, nyereség több mint \$1.000.000
Betétek több mint 15.000.000

Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részébe.

Hajójegyek minden vonalra kaphatók.

Ami Kedvelt Bankárunk



JOS. TOMCSÁNYI

Homestead, Pa. Duquesne, Pa.

RIZSÁK JÁNOS

passaieci pénzküldő budapesti irodája
IV. Sütő-utca 6 szám alatt van.
Irodavezető: RIZSÁK MIHÁLY.

RIZSÁK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ



Magyar pénzküldő és váltó intézete
127-2 IK UTCA, PASSAIC, N. J.

PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ő-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője. Mindennemű közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzultációs hitelesítetnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el. Reám bízott ügyekben pontosan és lelkiismeretesen járok el. Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz. Utbaigazítást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.

FIÓKÜZLETEK:
ALPHA, N. J. PHILLIPSBURG, N. J.
WHARTON, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

A VÖRÖS KILENCZES.

Angol bűnügyi regény.

ELSŐ RÉSZ.

(Hetedik folytatás.)

— Vannak a polgári és büntetőügyi perekben hasonló esetek, melyeknek magán-uton megindított vizsgálata a pör végleges befejezése után igen különös eredményt mutatott fel. Emlékszem egy esetre, mely a mostanira is alkalmazható lenne. Nem mondom, hogy biztosan, csak azt mondom, hogy lehet. Számos évvel ezelőtt történt. Az esküdtek végevárhatatlan ideig maradtak bezárkózva anélkül, hogy egyhangu határozatot tudtak volna hozni. A tények szerint a vádlott vétke kétségtelen volt, a bizonyítási anyag elegendő lett volna husz ember meggyőzésére. Egy azonban nem engedett s ez az egy esküdt volt. Új vizsgálatot kellett megindítani, mely aztán feltétlen felmentéssel végződött. Az első és a második vizsgálat közötti időben ugyanis oly tények kerültek napvilágra, melyek czáfolhatatlanul bebizonyították a vádlott ártatlanságát. Az az esküdt, aki oly bátran és kitartóan fogta pártját, véletlenül éveken át baráti viszonyban volt a vádlottal, — mely körülmény a jury összeállításakor természetesen nem volt ismeretes. A második tárgyalás befejeztével aztán ez az esküdt nyilvánosan kijelentette, hogy ő csakis érzülete által vezettette magát, anélkül, hogy valami határozott tényre támaszkodhatott volna.

— S ön azt hiszi, hogy valami hasonló eset lehet a mostani is?

— Ha ön az esküdtek közt lett volna, hogyan hangzott volna az ítélete?

— Vétkes.

— S ha én benn vagyok a juryben, hogyan ítéltém volna? Daczára erős meggyőződésnek, hogy Layton ártatlan, hozzájárultam volna elítéléséhez. Azt mondtam volna magamban, hogy nem érzelmem, hanem a bizonyítékok által kell magamat vezéreltetnem s úgy, amint a tanuvallomások a végtárgyaláson hallhatók és a lapokban olvashatók, tagadhatatlanul ő a tettes. Mikor a bejelentés megtörtént, ismét figyelmesen néztem rá s újra láttam azt a megdöbben pillantást, mely csudálkozást és ámulást fejezett ki. Ő maga nyilván teljesen meggyőzőknek találta az ellene felhozott bizonyítékokat. Csak ezután vettem észre, hogy érdeklődéssel és figyelemmel vette szemügyre az esküdteket. Az egész tárgyalás alatt egyetlen egyszer sem pillantott rájuk és csöppet sem csudálkoznám, ha még a nevüket sem tudná. Ez pedig rendkívül feltűnő dolog. Rendszerint a vádlott a legnagyobb érdeklődést szokta tanusítani amaz emberek iránt, akiktől sorsa, élete és halála függ. A legnagyobb aggodalommal néz a szemükbe, arczuk minden legesekélyebb változását észreveszi. Csüggedtnek látszik, mikor azt hiszi, hogy ellene vannak s újból remélni kezd, mikor kedvező hangulatot vél bennük észlelhetni. Nem így Layton. Mikor kihuzták az esküdtek neveit s azután egyenkint felszólították őket, a legesekélyebb figyelmet sem tanusította irántuk. Egy pillantást sem vetett feléjük, mintha vak és süket lett volna.

— Önnek talán elkerülte figyelmét, — vetette ellenc az orvos, — hogy Layton na-

A BEVÁNDORLÓ

gyon rövid látó s hogy szemüveg nélkül a vonásait sem tudta volna megkülönböztetni.

— Éppenséggel nem került el a figyelme- met, — mondá az ügyvéd. De hiszen zsebében volt a szemüvege s éppen az a feltűnő, hogy az egész tárgyalás alatt egyetlen egyszer sem tette fel. E könyvecskében, — folytatta Bainbridge, oldalzsebéből egy kis tárczakönyvet véve ki, — fel vannak jegyezve azok az esküdtek, akik ebben a tiokzatos bűnügyben szerepeltek, kinek-kinek a társadalmi állásával, foglalkozásával s egyéb- nemü hivatásával. Csupán egy esküdtre nézve vagyok hiányosan értesülve. Tudom, hogy milyen idős az emberek, nősek-e vagy nőfelenek. Tudom a nevét annak az egynek is, aki a másik tizeneggyel ellentétben ma- kaesul vonakodott a vádlottat vétkesnek ki- jelenteni. A neve ismeretes előttem, de a lakását még nem tudhattam meg. És külön- s, éppen ez az egy esküdt az, akiről még semmi közelebbit sem sikerült megtudnom. A neve ismeretes előttem, de a lakását még nem tudhattam meg. De könnyen rá fogok találni, ha komolyan utánajárok.

— Mi a neve? — kérdezte az orvos.

— James Rutland.

II.

A TÁVIRAT.

E pillanatban kopogtattak az ajtón s az inas lépett be.

— Távirat-kihordó hozta ezt a sürgönyt, és ott kint várakozik, mert tudni akarja, hogy jó helyre hozta-e s lesz-e válasz. Azt mondja, hogy először is az irodában volt s onnan küldték ide a lakásra. Határozott utasítása van, hogy haladéktalanul kézbesítse a sürgönyt, akár az irodában, akár itthon.

Bainbridge felbontotta a táviratot s el- olvasta. Szokatlanul hosszú távirat volt ez s arczáról ítélve, a legnagyobb bámulatba látszott ejteni az ügyvédet.

— Mondja a táviratkihordónak, hogy vá- rakozzék, — szólt az inashoz, — s ha csön- getek, jöjjön be tüstént.

— Igen, uram, — felelt az inas és kiment, nesztelenül huzva be maga után az ajtót.

— Máris tanultam öntől valamit, kedves barátom, — szólt dr. Daincourt. — Ön any- nyit tud leolvasni az emberek arczáról, hogy minden társadalmi szabály ellenére bátorsá- got vettem magamnak az ön arczát fürkész- ni, mialatt a táviraton végigfutott.

— És leolvasott róla valamit? — kérdezte az ügyvéd mosolyogva.

— Semmit, — felelt mosolyogva az orvos, — csupán azt, hogy e terjedelmes sürgöny-

nek a tartalma önt bámulatba ejtette.

— Többet tett..., tisztára elkábitott.

— Akkor bocsásson meg idéltlen élezelé- semért. Ha fontos teendője van, ne is ügyeljen rám. Elmegyek.

— Nem, szólt mr. Brainbridge, — szüksé- gem van önre. Ugy hiszem, ez a dolog épp úgy ámulatba fogja ejteni önt, mint engem. Ez a távirat a tenger alatti kábelén jött Amerikából, Pittsburgból s miként látja, in- kább hasonlít levélhez, mint sürgönyhöz. Nézze, három lap! Elolvasom önnek:

„Bainbridge ügyvéd, London.

Edward Layton bűnügye tárgyalásáról ide távirati tudósítások érkezvén, a lapok- ban közzétették. Természetesen újabb vizsgálat fog indíthatni. De ha ön az ujab- ban kitűzendő tárgyalás előtt Layton ártat- lanságát bebizonyítja, huszonötezer dollár tiszteletdíjat biztosítok önnek. Az esetre, ha a megbízást elvállalja, táviratilag utasi- tottam Morgan és Társa bankházát, Thread- needle-utca, hogy önnel tizezer dollárt fi- zessen ki, amelyből ötezer előlegül szolgál tiszteletdíjára, a másik ötezer pedig arra, hogy az ügy érdekében esetleg szükséges ki- adásokat fedezze. E tizezer dolláros összeg független az előbb említett huszonötezertől s költség számlája természetesen külön fog ki- egyenlítettetni. Morgan és Társa utasítva van önnek továbbra is kifizetni mindent, a mit a kutatás czéljából szükségesnek lát. Hozzon mozgásba mindent, hogy Layton felmentését kieszközölje — ne takarékos- kodjék. Ha egy milliót kell költeni a dolog- ra: rendelkezésére áll. Küldjön minden egyes póstával részletes és tüzetes jelentést eljárásáról és terveiről. Ne mulassza el, hogy a legesekélyebb részletekről is folyvást értesítsen és számítsa fel fáradozását, vala- mint egyáltalában eljárását a tetszése sze- rint. Választ kábel útján kérek, Laytonnak előre van megfizetve. Edward Laytonnak nem szabad megtudnia, hogy ügyében én ön- höz fordultam. Egyáltalában bizalmas ügy maradjon ez kettőnk között. Mai póstával levél is megy. Lehet, hogy egy James Rut- land nevű urtól értékes felvilágosításokat kaphat. Lakása címét nem mondhatom

DEUTSCH, TESTVEREK

BANKHÁZA

317 East Houston st., NEW YORK.

Törvényes képviselői a legjobb hajóvonal- nak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwer- pen vagy Fiumén át a Cunard vonalon.

Pénzküldemények továbbítására az ó-ház- ba a legmegbízhatóbb czégg.

KÖZJEGYZŐI HIVATAL.

Magyar kölesönkönyvtár, tüzbiztosítás, csomagok kihozatala és hazaszállítása.

Levélczím:

DEUTSCH BROS.,

317 East Houston st., NEW YORK.

MONOPOL KÁVÉHÁZ

RUDNER és ROTH, tulajdonosok

NEW YORK 145 Második Avenue, a kilencedik utca sarkán

Kitűnő ételek és italok

A Magyaroknak Kedvenc találkozási helye

Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene

meg. Régebbi tonnal.

Daincourt

— Ez való- nom, — mon- chibald Laing hogy valami- czióval ropp- csakugyan ö- h-telezni. T-

— Semmi

— Azaz sem- és az újságok- mulatosan a- komolyan ve- irat is.

Az ügyvéd- ta is a válas- — Mit fo-

court.

— Ime, a- fennhangon- „Archibal-

236.

Táviratát- s egész erő- nyítsam Lay- dületlenül l- lappang s- nyitjára ak- téseket fog-

Bainbrid-

— Adja e- zesse meg n- marább érj-

Amint az- a székéről s- su léptekk- meg-megáll- folytatta a- foglalkozta-

— Nem

sürgöny az- lágosítás- tartotta s- tudnom?

— Való-

dr. Dainco-

— De, i- található- hétség né-

vizsgálat- a halálát- idézte elő-

lák alakja- hogy a be- jel egy-eg-

sék s a k- asszonya-

egynél s- adag mo-

delmes le- nek beve-

az ember- s elolvás-

ben is f- hogy a sz-

tizenkét-

— A p-

S-

tál-

28

meg. Régebben baráti viszonyban volt Laytonnal.

Archibald Laing, Póstaszekrény I. 236.
Daincourt orvos mély lélekzetet vett.

— Ez valóban elkábitó, meg kell vallanom, — mondta. — Kétségkívül ez az Archibald Laing az az ember, akiről beszélték, hogy valami szerencsés ezüstbánya-spekulációval roppant vagyonra tett szert. Ha csakugyan ő az, akkor milliókat lehet neki hitelezni. Tud-e felőle valamit?

— Semmi közelebbit, — felelt Bainbridge. — Azaz semmi mást, mint amit hallomásból és az újságokból tudok. Angol ember és bámulatosan agyafurtnak kell lennie. Hogy komolyan veszi a dolgot, mutatja ez a távirat is.

Az ügyvéd, mialatt ezeket mondta, már írta is a választ a táviratra.

— Mit fog tenni? — kérdezte dr. Daincourt.

— Ime, a válaszom, — felelt az ügyvéd s fennhangon olvasta:

„Archibald Laing, E. A., Pittsburg, Box I. 236.

Táviratát vettem. Megbízását elfogadom s egész erőmmel rajta leszek, hogy bebizonyítsam Layton ártatlanságát, melyben rendületlenül hiszek. A dologban valami titok lappang s mindent meg fogok tenni, hogy nyitjára akadjak. Kívánata szerint jelentéseket fogok küldeni. Bainbridge.“

Bainbridge csemetett és az inas bejött.

— Adja ezt oda a táviratkihordónak s fizesse meg neki egy bérkocsi árát is, hogy hamarabb érjen a táviróhivatalba.

Amint az inas kiment, Bainbridge felállt a székéről s mély gondolatokba merülve lassu léptekkel járkált a szobában. Olykor meg-megállott s szaggatott mondatokban folytatta a beszélgetést az elméjét kizárólag foglalkoztató tárgyról.

— Nem különös-e, — szólt, — hogy ez a sürgöny az egyetlen esküdthöz utasít felvilágosítás végett, aki Laytont ártatlannak tartotta s kinek a lakását nem sikerült megtudnom?

— Valóban, nagyon különös, — erősítette dr. Daincourt.

— De, igen természetes, hogy meg fogom találni, még pedig minden nagyobb nehézség nélkül. Nézze csak, kedves doktor, a vizsgálat során kiderült, hogy Laytonnének a halálát egy tulságos erős morfium-adag idézte elő, melyet könnyen oldható pasztillák alakjában vett be. Tisztába van hozva, hogy a beteg időről-időre be szokott venni éjjel egy-egy ilyen pasztillát, hogy elaludhasék s a komornája hit alatt vallotta, hogy asszonya sohasem vett be egyszerre többet egynél s nagyon jól tudta, hogy egy erős adag morfiumnak a bevétele milyen veszedelmes lenne. E veszedelmes altatószereknek bevétele rendszerint úgy történik, hogy az ember a szájába vesz egy ilyen pasztillát s elolvasztja a nyelvén. Lehet azonban vízben is feloldani s az orvosok kimutatták, hogy a szerencsétlen asszony legalább is tizenkét ilyen pasztillát vett meg egyszerre.

— A poharat...

nem az ágya mellett találták meg, hanem a kandalló párkányán, mely pedig meglehetősen messzire esik az ágytól. Igen természetes következtetés, hogy a pohárnak az ágy mellett álló éjjeli szekrényen kellett volna maradnia abban az esetben, ha a beteg maga keverte volna magának a végzetes italt.

(Folytatás következik.)

Kelet Ohio legbiztosabb
MAGYAR BANKÜZLETE
LAMBERT FRIEDL
a Wm. Grossman & Co., cég utódja,
volt cs. és kir. konzuli tisztviselő
Hajójegyek—Közjegyző—Pénzküldés
Levélczim: LAMBERT FRIEDL
325 Market Street, Steubenville, Ohio

DAVID REID & CO.
Room 22, Stanley Block,
FIGYELMÉBE.
WINNIPEG, Manitoba, CANADA.
Magyarok, kik Canadában települni szándékoznak, kaphatnak 160 hold első osztályu sikfekvésű művelés alatt álló szántóföldet, lakóház és mindenféle gazdasági épületekkel felszerelve, fél buza termés törlesztésre, a vételnél csupán 1 dollár fizetendő holdanként készpénzben.
Minden felvilágosítással készséggel szolgálunk, ha magyar nyelven e czimre fordulnak:
DAVID REID & CO.
Room 22, Stanley Block,
WINNIPEG, Manitoba, CANADA.
GAZDALKODNI AKARÓ MAGYAROK

KÉPVISELŐINK.

A Bevándorlót a következő urak képviselik a következő helyeken olykép, hogy előfizetési díjakat felvehetnek és nevünkben nyugtázzhatnak:

- Krupcsinszky Adolf ur Elizabethport, N. J.
- Makray Jenő ur South River, N. J.
- Panykó István ur New Brunswick, N. J.
- Diviky Károly ur Bridgeport, Conn.
- Perbeth Ferencz ur Union City, Conn.
- Getsy János ur Torrington, Conn.
- Szendri Tóth István ur Heilwood, Pa.
- Sághy József ur Wells Creek, Pa.
- Torhán János ur Yonkers, N. Y.
- Id. Pilcsák István ur Esterházy, Can.

PAPP DEZSÓ úr

képviseli a Bevándorlót PASSAICON. Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyugtázzhat. Ajánljuk öt passaici honfitársaink pártfogásába.

NÓGRÁDY M. úr

TRENTONBAN képviseli a Bevándorlót. Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázzhat. Melegen ajánljuk öt ottani honfitársaink figyelmébe.
A BEVÁNDORLÓ kiadóhivatala.

**A PITTSBURGI FŐKIRODA
KÉPVISELŐI:**

- Friedl Lambert ur Steubenville, O.
- Kováts Arthur ur Braddock és East Pittsburg, Pa.
- Finkelstein I. ur Homestead, Pa.
- Samu György ur So. Sharon, Pa.
- Andrejkorits Béla ur Pittsburg, Pa.
- NEVADA KÁROLY ur
utazó képviselő Pennsylvania államban.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek céljából.

NEW YORK ALLAM.

- Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York.
- Kiss Emil, 104—2nd Ave., New York.
- Németh János, 457 Washington street, New York.
- Deutsch Testvérek, 317 Houston street, New York.
- Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal
The Oriental Bank, 182—184 Broadway, New York.
- Csekkontó, hitellevelek, külföldi értékpapírok megvétele és eladása.

PENNSYLVANIA ALLAM.

- B. Hendler, successor to A. Hendler Son. & Co. Cassandra.
- Pénzküldemények Magyarországra és Európa hármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalakon az ó-hazába és az óhazából sehol olcsóbban nem kaphatók.
- First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville.
- Alaptőke \$50,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyeresemény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Hary F. Potter.
- Róth József és Fiai, a monongahela völgynek legregibb bankháza, saját épületében, Ötödik Ave. és Locust street sarkán, McKeesport, Pa.

Pénzküldés az ó-hazába gyorsan, pontosan a legolcsóbb árfolyam mellett. Hajójegy eladás az összes vonalakra a legalacsonyabb árak mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a konzulátusi hitelesítést beszerzik. Jos. Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikai Takarékszövetkezet és Hitel Társulat, Duquesne.

Alaptőke és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankházainak egyike s az egyedüli magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Fizet két százalékos csekk számlára, 4 százalékos betét számlára. Pénzküldés, hajójegy eladási és közjegyzői iroda.

Klein Jakab, magyar bank és váltóüzlete, 1340 Penn Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldő és hajójegy elárúsító. Kiváló közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyek elintézését.

Tomcsányi József, Homestead és Duquesne.

MICHIGAN ALLAM.

- The People's Savings Bank, A nép takarékszövetkezet, Detroit.
- Alapítotott 1871. tőke \$500,000, fölösleg \$350,000. Takarékszövetkezet 11,000,000. M. W. O'Brien elnök, F. A. Schulte alelnök, Geo. E. Lawson pénztáros, J. R. Bodde segédpénztáros, R. W. Smylie ellenőr, J. T. Keena jogtanácsos. Fióküzlet Gratiot Ave., üzletvezető Ino. N. Wolfschlagel.

MISSOURI ALLAM.

- The Farmer's & Miner's Trust Company, a gazdák és bányászok truszt kompániája, Bonne Terre.
- Bejegyezett 1890-ben. Tőke \$100,000.00. R. R. S. Parsons elnök, F. J. Thomure alelnök, F. H. Dearing titkár és pénztáros.

OHIO ALLAM.

- Perczel Lajos, 523 Pearl street, Cleveland.
- Friedl Lambert, volt csász. és kir. konzuli tisztviselő, Steubenville.

WISCONSIN ALLAM.

- Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékszövetkezet, Kenosha.
- Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékszövetkezeteket elfogad.

NEW JERSEY ALLAM.

- Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
- The People's Bank & Trust Company, 185 Main Ave. Passaic.
- Népbank és truszt kompánia. Elfogad betéteket és kamatokat fizet utánuk. Csekkontókat nyit. Tőke és fölösleg 336,000.00 dollár.

Chester Frank Dyer urnak, az amerikai Egyesült Államok budapesti főkonzulának irodája Budapest, V. Wurm-udvar 21. szám alatt van. A főkonzul fiúmel ügykötségének irodája: Fiume, Andrassy ut 22. Magyar amerikaiak, akik az ó-hazában nehézségekkel találkoznak, forduljanak oda.

EAKIN
orvos
műtétet jutányo
28 EAST 23 ST. — NEW YORK

CSAK OLY JÓ MINT A STANDARD OIL

AZ ELSŐ MAGYAR KŐOLAJ ÉS ÉRCZÁNYA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

NAGYON FONTOS. AZONNALI ÉS GYORS CSELEKVÉSRE VAN SZÜKSÉG, A RÉSZVÉNYEK NAGYON GYORSAN KELNEK S MÁRCZIUS 31-IKE UTÁN NEM LESZNEK KAPHATÓK \$2.50-ÉRT. AZON A NAPON AZ ÁR EMELKEDIK 20 SZÁZALÉKKAL S NEM LESZ RÉSZVÉNY KAPHATÓ MINT \$3.00-ÉRT

Vizsgálják meg a viszonyokat, azután cselekedjenek. De cselekedjenek GYORSAN. Jöjjenek el az ELSŐ MAGYAR KŐOLAJ ÉS ÉRCZÁNYA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG irodájába s értekezzenek a társulat tisztviselőivel. Ha személyesen nem jöhetnek el, úgy IRJANAK. Nem akarjuk, hogy bármit is tegyenek, mielőtt megvizsgálják a dolgot, de tegyék ezt gyorsan, mivel az alkalom, részvényeinket feleáron venni meg, csupán MÁRCZIUS 31-ig lesz meg. JEGYEZZÉK MEG E NAPOT.

Jöjjenek el és lássák az eredeti okmányokat, melyek bizonyosságot tesznek a legértékesebb petróleum-mezők mellett, melyek valaha felfedeztettek. Nézzék meg az eredeti jelentéseket e kőolajmezőkről, mely okmányok aláírással kellőképpen hitelesítve vannak.

Lássanak mindent saját szemükkel. Ne feledjék, hogy ha nem jöhetnek el, úgy irjanak, még pedig haladéktalanul, még ma.

A magyar kormány kedvezményeket és szubvenciókat engedélyezett.

Az ELSŐ MAGYAR KŐOLAJ ÉS ÉRCZÁNYA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG az első, mely kiaknázza e csúds felfedezést és el fogja fogadni a magyar kormány ajánlatát. Társulatunk megvásárolta a legjobb petróleum-földet s így abban a helyzetben van, hogy a szubvencióból minden időkre nagy eredményeket érjen el. Hasznok és nyereségek dolgában EGY MÁSODIK STANDARD OIL lesz.

A legnagyobb finomító telepeket fogja építeni Európában. Már készülünk átküldeni a furáshoz szükséges gépezeteket és Ohio állam petróleum-mezőin kitanult szakmunkásokat. Egyik igazgatónk, ki nemsokára Magyarországra utazik, éveken át bő tapasztalatokat szerzett a petróleum-források furása körül Ohio délkeleti mezőin. Ő szakértő a petróleumipar terén és egymásután 40 eredményes kőolajforrást furt. Ez is mutatja, hogy Magyarországon vállalatunk dolgait szakértők fogják intézni.

Ne feledjék, hogy részvényeink első, olcsó ára márczius 31-én vissza fog vonatni. Azontul nem lesz részvény kapható \$3.00-on alul.

Legbiztosabb módszer, ha személyesen nem jöhetnének el irodánkba, beküldeni a pénzt azonnal annyi részvényért, amennyit venni kívánnak. Tegyék ezt még ma, hogy biztosan megkaphassák valamennyi részvényt, melyet óhajtanak.

Hogy lehet részvényeket beszerezni

10 részvény 5 dollár készpénz és négy hónapon át havonta 5 dollár
25 részvény 12 dollár készpénz és 4 hónapon át havonta 12 dollár
50 részvény 25 dollár készpénz és 4 hónapon át havonta 25 dollár
100 részvény 50 dollár készpénz és 4 hónapon át havonta 50 dollár
200 részvény 100 dollár készpénz és 4 hónapon át havonta 100 dollár

Készpénzfizetés mellett 5 százaléknyi engedmény

J. C. BLOCH BIRÓ NYILATKOZATA

Én meg vagyok győződve, hogy az új magyar petróleum-mezők megnyitása egy életben egyszer előforduló alkalmat nyújt, hogy törvényes uton igen sok pénz keressék.

Én tudom, hogy az Első Magyar Kőolaj és Érczánya Részvénytársaság tulajdonosa 18,000 hold földnek Magyarországon, hogy e földeken petroleumot találtak és hogy e földek közvetlen szomszédjai a hirneves galicziai petroleum földeknek.

Azt is tudom, hogy ezt az óriási területet értékes erdőségek borítják és a földben bőven található szén és érczek.

Tudom, hogy a geológus szakértők gondos vizsgálódásai alapján a magyar kormány bőkezű kedvezményekkel akarja előmozdítani a kőolaj-termelési és finomító ipar Magyarországon.

Hitem, hogy e petróleum-mezők megnyitásával azok, akik első a téren, megvetik az alajját Magyarországon egy oly iparnak, mely csak oly hasznot fog hajtani nekik, mint ez az ipar hajtott kezdeményezőinek Amerikában.

Joseph C. Bloch.
az Első Magyar Olaj és Érczánya
Részvénytársaság titkára
és pénztárosa.

Töltse ki ezt a szelvényt és küldje be a társulat bármely hivatalához.

FIRST HUNGARIAN OIL & MINING CO.

A First Hungarian Oil & Mining Co. drb. részvényét ezennel jegyzem. Ára darabonként \$2.50, ebből 20 százalékos lefizeték, a többi négy havi részletben a csatolt táblázat szerint. Tíz részvénytől kevesebbet jegyezni nem lehet. Öt százalékos engedmény, ha az egész összeg készpénzben fizetetik.

.....dollárt mint a megfelelő összeget csatolok.
Nevem
Város Állam

Töltse ki ezt a szelvényt és küldje be a társulat bármely hivatalához.

FIRST HUNGARIAN OIL & MINING CO.

Szíveskedjék az Első Magyar Olaj és Érczánya Társaságra vonatkozó felhívást és a részvényre vonatkozó teljes felvilágosító iratokat megküldeni.

Nevem
Város Állam

First Hungarian Oil & Mining Co

NEW YORK OFFICE, ROOM 621 PARK ROW BUILDING, 13 PARK ROW,

615-617 Williamson Bldg., CLEVELAND, O.—55-56 Dexter Bldg., 48 E. Adams St., CHICAGO, ILL.

A

Egész
A vid
Egye

IV. Évfo

Időköz
Ameriká
szolgasá
s hogy ve
di pokol
nasz job
akik a d
kát.

Jó les
vizsgál
hogy egy
ezeket a

Ameri
kereshet
aki dolg
ki kenyé

A dél
rágzott
volt en
leggazd
kor ten
amerika
mikor a
lamok g
változot
kiek va
négerek
el, han
munka
badulás
azt, ho
csakugy
lessége
rek azt
ő világ
járták
akár az

Ez o
át nem
munká
hogy —
dult ra
ványa
napig
désébe

Elvé
hogy a
szer fe
den ki
pusztu
ban a
társad
látták